EERSTE JAARGANG — Nr. 41
Prijs : 2 frank.

# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 6 SEPTEMBER 1946
Verschijnt elken Vrijdag




**HOOGWATER**

| SEPTEMBER | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Z | 3.27 | 15.40 |
| 2 | M | 4.07 | 16.14 |
| 3 | D | 4.43 | 16.58 |
| 4 | W | 5.32 | 17.55 |
| 5 | D | 6.38 | 19.14 |
| 6 | V | 8.06 | 20.46 |
| 7 | Z | 9.28 | 21.59 |
| 8 | Z | 10.26 | 22.49 |
| 9 | M | 11.07 | 23.26 |
| 10 | D | 11.38 | 25.55 |
| 11 | W | — | 12.12 |
| 12 | D | 0.31 | 12.49 |
| 13 | V | 1.09 | 13.22 |
| 14 | Z | 1.39 | 14.01 |
| 15 | Z | 2.20 | 14.39 |
| 16 | M | 3.06 | 15.21 |
| 17 | D | 3.49 | 16.08 |
| 18 | W | 4.44 | 17.07 |
| 19 | D | 5.50 | 18.23 |
| 20 | V | 7.17 | 20.01 |
| 21 | Z | 8.53 | 21.30 |
| 22 | Z | 10.05 | 22.40 |
| 23 | M | 10.58 | 23.16 |
| 24 | D | 11.36 | 23.55 |
| 25 | W | — | 12.14 |
| 26 | D | 0.31 | 12.47 |
| 27 | V | 1.05 | 13.21 |
| 28 | Z | 1.41 | 13.53 |
| 29 | Z | 2.15 | 14.26 |
| 30 | M | 2.42 | 15.02 |

*Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.*

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
**Oostende** - P.C.R. Degrave & Godemont **108026**

*Wetenschap - Nijverheid - Handel*

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
**TEL. Nr 72523** **Nederland: 12 gulden.**

## De Mijnrechten en de Stad Nieuwpoort

Onze lezers zullen zich herinneren dat de Bestendige Deputatie van West-Vlaanderen onlangs de beslissing van den gemeenteraad van Nieuwpoort verbrak, omdat deze niet in overeenstemming waren met de kosten welke voortspruiten uit den verkoop in de mijn.

Dit schijnt in de kringen van de Nieuwpoortsche gemeentebestuurders niet alleen veel stof opgejaagd te hebben, maar thans worden naar aanleiding hiervan, allerlei suggesties gemaakt en worden door die overheden en politieke groepeeringen invloeden aangewend, opdat de visschers den huidigen toestand zouden dulden tot... na de verkiezingen.

Men gaat zelfs zoover in politieke groepeeringen het den h. Vandenberghe ten kwade te duiden en men zou thans te Nieuwpoort zinnens zijn voor de mijnrechten in het vervolg 2 t.h. en de vischafslag 1 t.h. te innen.

Men voegt er aan toe dat dit bedrag zou dienen blijven geind tot April 1947 **om het nieuwe gemeentebestuur dat uit de aanstaande gemeenteverkiezingen zal te voorschijn komen toe te laten geheel de kwestie opnieuw te onderzoeken binnen het kader van nieuwe toekomstplannen.**

Men is zoo schaamteloos te gaan beweren dat dit het verstandigst is en dat de bestendige deputatie dit zal goedkeuren.

Dit alles zou geschieden om de gemeentefinanciën niet in de war te sturen.

Nu de kiezing nadert hangt men de visschers allerlei kiesbeloften voor in de hoop hen hiervoor te winnen.

Men voegt er aan toe dat zij die toch meenen te moeten volharden om vermindering van mijnrechten te bekomen **wetens en willens zoeken** een warboel te stichten en een toestand in het leven te roepen die schadelijk moet worden voor gansch de Nieuwpoortsche gemeenschap - visschers inbegrepen (?).

### ONS STANDPUNT

Wij vragen ons af, wat de aanstaande gemeenteverkiezingen met dit alles te maken hebben ?

Te Nieuwpoort bestaat er op financieel en administratief gebied een wantoestand welke zijns gelijke niet heeft.

Men schijnt er zelfs niet te kunnen berekenen wat er in- of uitgaat en niet minder dan *acht* bedienden zouden deel uitmaken van een vischmijndienst, welke een uitgave met zich zou brengen van ongeveer een half millioen frank per jaar.

Te Oostende worden nog zooveel bedienden niet gebezigd en te Zeebrugge heeft men twee bedienden, één politieagent en één werkman voor een vloot van 140 eenheden.

Wat er ook van zij, het gaat niet op en het is door niets te verrechtvaardigen, mijnrechten op 2 % te houden en ecorage op 1 % tot April 1947, omdat nogmaals dient gezegd dat de visscherij niet mag dienen om de belastingen van alle belastingbetalers te vergoeden.

Naar we vernemen, is de heer Vandenberghe namens het Verbond der Kustvisschersreeders niet geneigd het hierbij te laten. De reeders van Nieuwpoort moeten voldoening bekomen omdat zij tijdens den oorlog reeds vier jaar de melkkoe waren van de gemeente en aan de stadskas toen reeds talrijke millioenen opbrachten, opdat thans aan dien ongerechtvaardigden toestand een einde zou gesteld.

Toen had burgemeester Van Damme hiermede voor de visscherij goede plannen en werd een duidelijk onderscheid gemaakt. Sedert hij er voorloopig niet meer is, laat alles ten zeerste te wenschen over.

Terloops geven we hierna de opbrengsten in de vischmijn tijdens de oorlogsjaren. Deze luiden:

| | | |
|---|---|---|
| 1941 | ... ... ... ... ... ... | fr. 22.384.216 |
| 1942 | ... ... ... ... ... ... | fr. 79.345.135 |
| 1943 | ... ... ... ... ... ... | fr. 244.831.815 |
| 1944 | ... ... ... ... ... ... | fr. 156.900.187 |
| Totaal: | | fr. 503.461.354 |

Als men overweegt dat door het Nieuwpoortsch gemeentebestuur hierop 2 % mijnrechten werden geheven, dan heeft de visscherij aan de stad Nieuwpoort in vier jaar (10.069.226 fr.) tien millioen en 69 duizend fr. opgebracht, zonder dat één enkele tegenprestatie hiervoor werd gevergd, daar alles door de Corporatie werd verhandeld.

Als men dan vaststelt dat in 1945 3 t.h. wordt geïnd en op 86.791.428 fr. opbrengst, dit een inkomen van fr. 2.603.742 beteekent, en voor de eerste zes maanden van 1946 deze opbrengst in de Nieuwpoortsche gemeentekas reeds 435.882 fr. beloopt, dan vraagt men zich af hoe het mogelijk is dat de gemeenteraadsleden en een Schepencollege dergelijken onzinnigen toestand durven verdedigen. onder voorwendsel dat een terugbrengen van deze rechten op de werkelijke nooden van het bedrijf, een toestand zou scheppen in de gemeentefinanciën die, zoo beweert men, schadelijk zou zijn voor de bevolking.

Wat denkt de heer Gouverneur van zoo'n wanbeheer ?

En zal hij zich laten leiden door kiesmanifesten en beloften ?

Wij hopen van niet, daar dergelijke wantoestanden hiermede niets te zien hebben.

We zijn dan ook overtuigd, samen met het Verbond der Kustvisschersreeders, dat men het daarbij niet mag laten en de Nieuwpoortsche visschers reeds lang genoeg de melkkoe zijn van deze gemeente.

### GEZINSVERGOEDINGEN VOOR VISSCHERS

Naar men ons meldt, hebben de aangeslotenen zeer veel moeilijkheden om hun gezinsvergoeding te bekomen en niettegenstaande het aandringen van de reedersvereeniging of de sociale diensten, wordt geen gevolg gegeven aan de navragen.

We vragen ons af hoe het er in de betrokken diensten van de Hulpkas van den Staat toegaat.

Weliswaar wordt steeds beweerd dat binnenkort nieuwe onderrichtingen worden uitgevaardigd betreffende de kustvisscherij, maar ondertusschen wordt een verwarring gesticht, welke moeilijk aan te nemen valt en ook veel onaangenaamheden bezorgt aan de eigenaars van visschersvaartuigen.

### BRITSCHE VISCHHANDELAARS ZULLEN ONS LAND BEZOEKEN

«The Fish Trade Gazette» herinnert aan de geslaagde reis, die in April 1939 door de Britsche vischhandelaars naar Nederland ondernomen werd. De belangrijkste Hollandsche visscherijhavens werden te dier gelegenheid bezocht.

De Nationale Federatie der Vischhandelaars in Groot-Brittanië houdt er aan dat deze reizen, na zeven jaar onderbreking, voortgezet worden.

Een vijfdaagsche reis naar België, vanaf den 11 tot 16 October a.s., werd ontworpen. Men meldt een bezoek aan Oostende, de belangrijkste visscherijhaven van de Belgische kust, met hare visscherijinstellingen. De Britsche vischhandelaars zullen insgelijks te gast zijn te Brussel, Brugge en Gent.

Is het er dan toch van gekomen ?

Het ware wenschelijk geweest thans dit bezoek niet te kennen, daar onze vischmijninstallaties te erbarmelijk zijn !

REEDERS

**Wilt ge U goed verzekeren, wendt U tot Hulp in Nood, Vindictivelaan 20, Oostende.**

**Daar zult ge tenminste tegen de beste voorwaarden elk jaar zeker zijn een appeltje tegen den dorst kunnen sparen.**

**Reeds 300 vaartuigen zijn aldaar verzekerd.**

**Laat U dus niet verleiden door schoone voorstellen en woorden van agenten, welke hun percentje verdienen om U te overhalen in uw eigen verzekering niet te gaan, welke bestuurd wordt door reeders.**

## De Schulden van onze kleine Reeders

### EEN BELANGRIJKE VERGADERING

**Op initiatief van den heer Vandenberghe, zal Zondag voormiddag te 10.30 uur in het Hotel du Commerce, Vindictivelaan 19 te Oostende, een bijeenkomst plaats hebben, waar de middelen zullen besproken worden om de zware schulden, welke door al de kleinen nog hoeven betaald te worden, welke van uit Engeland kwamen, te vereffenen.**

**Een schrijven werd van het Zeewezen ontvangen, waarin men wijst op het feit dat het aan de kleine reeders is een initiatief te nemen.**

**De voorstellen zullen daarna aan de betrokken overheid overgemaakt worden. Het is ons bekend dat zware premies in den vreemde hoefden betaald, zoodat al die kleine menschen met wat ze thans verdienen, niet in de onmogelijkheid verkeeren, die achterstallige schulden te betalen.**

**Al wie bij deze vergadering belang heeft, doet wel hierbij tegenwoordig te willen zijn.**

## Visscherijalmanak 1946

De Belgische Visscherijalmanak 1946 bevat de volledige lijst der visschersvaartuigen en adressen der reeders; alsook allerlei nuttige inlichtingen die de reeders aanbelangen.

Deze is verkrijgbaar: ter drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad»; bij « Hulp in Nood », Vindictivelaan, 20, Oostende; «Hand in Hand», Wandelaerstraat, Zeebrugge; of mits storting van 32 fr. op postcheckrekening 1070.98 van den h. Vandenberghe Pr., 28, Spaarzaamheidstraat, Oostende.

*INGEZONDEN*

### De Vrije Afslagers te Nieuwpoort

De vraag van de Reeders om naast den Stadsafslager ook vrije afslagers te mogen aanstellen is zeer gegrond.

Wij stellen inderdaad de vraag : «Wat heeft het Stadsbestuur gedaan om de toestand op te lossen in zake regeling van de prijs der garnalen?» Het antwoord is: Niets. Waren er daar vrije afslagers geweest, deze zouden voetstappen aangewend hebben om voor hun kliënteel te zorgen, en ging het hier of te Veurne of te Gent niet, dan zouden zij wel ook tot Brussel geweest zijn.

Het is in het belang van den reeder van een vrije afslager te hebben. Deze aanziet den reeder als zijn kliënt, zorgt voor hem, bewijst hem allerlei diensten, helpt hem uit menige moeilijkheden, enz. En is de reeder om een of ander reden niet tevreden, dan kan hij bij een ander gaan. Dit verwekt concurrentie en concurrentie is daar ook noodig.

Aan een Stadsafslager heeft men niets te zeggen; men moet zich bij zijn beslissing nederleggen en denkt de reeder ten rechte of ten onrechte dat de Stadsafslager de prijs te ver laat zakken om vriendjes-koopers te begunstigen, dan staat hij onmachtig.

*Nota der Redactie.* -- Wij komen hierop terug.

## Vrije Invoer van Visch ?

### NIEUWE VERGISSINGEN van den MINISTER van RAVITAILLEERING

### GEWETTIGD PROTEST

De Visscherijmiddens werden vorige week Donderdag onverwachts gealarmeerd, als zou het bevoegd ministerie zinnens zijn geweest de invoer van visch en haring volledig vrij te laten. 's Avonds voordien was men slechts verwittigd, zoodat niemand uit de visscherijkringen nog de noodige schikkingen kon treffen om er tegenwoordig te zijn en het van zelf spreekt dat zekere invoerders meenden dat het oogenblik gunstig was om het nationaal bedrijf eens temeer een goeden deuk te geven.

Een samenloop van omstandigheden was hen hiervoor gunstig.

Onmiddellijk deed de heer Raym. Bauwens het noodige en vanwege het verbond der Kustvisschersreeders werd ook telegrafisch bij den Minister van Economische Zaken en Eersten Minister krachtdadig protest aangeteekend.

Thans vernemen we dat als gevolg daarvan voor Vrijdag een nieuwe bespreking werd vastgesteld op het bureau van de federatie en dat het initiatief tot vrijlating van den invoer eens temeer uitging van den Minister van Ravitailleering.

Men zou zeggen dat de Minister van Ravitailleering het op onze nationale visscherij gemunt heeft, waar, als men hem hoort in zijn kiesmanifesten, hij hemel en aarde zal bewegen om de visscherij te beschermen.

Weet de Minister van Ravitailleering dan niet dat, met dergelijken maatregel te treffen, in de eerste plaats den ondergang van de kleine reeders bewerkt wordt ?

Weet hij dan niet dat men in Engeland zinnens is opnieuw 10 t.h. invoerrechten op den visch te heffen?

Weet hij of wil hij niet weten, dat er van uitvoer naar Frankrijk en Duitschland, onze twee voornaamste afzetgebieden, geen sprake is?

En beseft of weet hij niet, dat de ons omringende landen en in 't bijzonder Frankrijk, alle middelen aanwenden om den invoer te beletten ?

In dergelijk geval mag het een misdaad genoemd worden een beslissing van dergelijken aard te nemen op een oogenblik, dat alle reeders, kleine en groote, zich de moeite getroost hebben *met dure materialen*, zich uit te rusten om het land volledig van eigen vangst te kunnen voorzien.

Hopen we dat de verantwoordelijke leiders: de heeren Decrop, Bauwens, Leop. Verbanck en Vandenberghe, het hierbij niet zullen laten en dat krachtdadig zal opgetreden worden, daar een catastroof in visscherijmiddens anders onvermijdelijk is.

### En de Invoer uit Holland ?

In uitvoering van het Belgisch-Hollandsch - Luxemburgsch handelsverdrag, is het begrijpelijk dat thans reeds aangestuurd wordt op een vrijen invoer van visch.

De vraag stelt zich echter of het oogenblik reeds gekomen is om toe te geven, zonder dat van weerszijden waarborgen geleverd worden dat:

1) de invoer naar Holland van Belgische visch ook vrij geschiede, zoowel van ijle haring als van andere visch op oogenblikken dat er daar een tekort is;

2) de beide vlooten in opzicht van tonnage deze van 1939 niet overtreffen of, zoo dit het geval is, de verhooging even groot is;

3) dezelfde maatregelen kunnen getroffen ten opzichte van den export, zoodat België evenveel naar andere landen, welke beperkingen opgelegd hebben, kan uitvoeren als onze nevenburen, waardoor beider handelsapparaat niet benadeeld noch bevoordeeld wordt, ten opzichte van elkaar.

Zoo zulks het geval is, dan zijn wij de eersten om een gemeenschappelijke werking aan te vangen in 't belang van beide landen, waarvan de zeer bedrijvige vischhandelskringen in staat moeten zijn om wonderen te verrichten, tenware ons administratief ministerieel raderwerk nog veel te leeren zou hebben en eens temeer oorzaak zou kunnen zijn van de benadeeliging van visscherij en vischhandel.

De komende weken zullen ons hierin nuttige aanwijzingen brengen.

Ondertusschen is waakzaamheid ten zeerste geboden.

## Waar komt het Waterschoutsambt ?

Naar aanleiding van het artikel vorige week in ons blad verschenen, ontvingen we van een lezer een schrijven waarin volgens zijn bescheiden oordeel als beste plaats voor het oprichten van een Waterschoutsambt, hij de vermelde pompierskazerne aan de «bolle» geeft.

Onze lezer is van meening dat dit dicht bij de handelsdokken, de Cockerillaanlegplaats, bij den Opex en de visschershaven en niet overdreven ver van den maalbootdienst gelegen is.

Ook is deze plaats zeer gemakkelijk met den tram te bereiken van om het even welken kant.

Moest het Waterschoutsambt gelegen zijn in stad, dan zouden volgens onze lezer, velen benadeeld zijn en dit zou *steeds slechter* en slechter worden, naarmate er meer en meer visschers en reeders naar den Opex gaan wonen.

Wie geeft er ons nog interessante suggesties hieromtrent ?

## De Verplaatsing naar de Nieuwe Vischmijn

### UITSTEL WARE TEN ZEERSTE SCHADELIJK

Wij vernemen dat sommige vischhandelaars een lijst laten rondgaan om te vragen dat de verplaatsing naar de nieuwe vischmijn slechts na April van het volgend jaar zou geschieden.

De redenen welke men hierbij aanhaalt zijn, dat men onmogelijk gereed zal geraken om er behoorlijk handel te drijven.

Wij kunnen dergelijke redenen niet bijtreden en de *gansche visscherij* verlangt opdat ten spoedigste aan den huidigen toestand een einde zou gesteld worden. Reeds 98 vragen om aan de andere zijde een plaats te hebben op de voorloopige terreinen hiervoor aangeduid, werden ingewilligd.

Het Beheer van Bruggen en Wegen doet al het mogelijke om einde volgende week met de nivelleering gereed te zijn. Alle materialen voor het betonneeren der plaats werden reeds aangevoerd en de aannemer krijgt voor elken dag welke hij vroeger gereed is dan voorzien, een premie.

Wat verlangt men meer ?

Het is bijna zeker dat met November de verkoop aldaar zal kunnen aangevangen worden.

Voor de visscherij en den handel zullen er weliswaar nog veel ongemakken aan verbonden zijn, maar dat men indachtig weze, dat oneindig veel besparingen hieruit zullen voortvloeien en dat men vooral uit den huidigen stinkenden poel zal weg zijn, welke ver van stichtend mag genoemd voor een sterker propaganda voor vischverbruik.

Dat de onkosten, er voor de vischhandelaars aan verbonden, nu of binnen een zestal maanden moeten gemaakt worden, komt op hetzelfde neer.

In het belang van de gansche gemeenschap kan de verplaatsing niet snel genoeg geschieden, wil men geen enorme vertraging en verliezen bij het lossen der talrijke vaartuigen, welke steeds aangroeien, kennen.

We zijn overtuigd dat de bevoegde overheid niet zal ingaan op de grillen van menschen welke geen duidelijk besef schijnen te hebben van de gevolgen die hun onbezonnenheid kunnen teweegbrengen.

# Zij die in den Onderzoeksraad niet meer zijn...

*De Onderzoeksraad voor Scheepvaart heeft sedert enkele weken haar werkzaamheden hernomen.*

*Tijdens de eerste zitting werd door Voorzitter Poll openlijk hulde gebracht aan het werk van hen, die hem gedurende zoovele jaren ter zijde hadden gestaan en er nu niet meer zijn...*

*Van verschillende zijden werd aangedrongen opdat «Het Nieuw Visscherijblad» de stichtelijke rede, te dier gelegenheid door Voorzitter Poll gehouden, zou weergeven omdat het een geschiedkundig document vormt in de annalen van onze visschers en zeelieden.*

*Deze rede luidde:*

## HULDE AAN OVERLEDENEN

Mijne Heeren,

De Onderzoeksraad voor de zeevaart moest vergaderen op 10 Mei 1940 te Oostende om zich met verscheidene zaken bezig te houden.

In de eerste uren van dien dag had het nieuws ons bereikt dat de Duitsche troepen het land waren binnen gevallen.

Het was onder een diepe ontroering dat mijne ambtgenooten Beuren, Dehaese, Ghys, Lambrecht, Ryez en ikzelf elkander ontmoetten. Renier en Julian waren door de gebeurtenissen te Antwerpen weerhouden.

De dag van 10 Mei 1940 teekende voor mij het begin aan eener scheiding van U, die meer dan vijf jaar heeft geduurd.

Deze scheiding is mij zeer hard gevallen, want zij heeft mij den vriendschappelijken omgang ontnomen met kollega's die mij duurbaar waren.

Ook is het een groote vreugde voor mij heden verscheidene mijner oude medewerkers terug te vinden.

Deze vreugde wordt echter getemperd als ik denk dat wij onze uitmuntende kollega's: Célis, Renier, Ghys, Tielemans, Julian, Speleers, Sytor en Cornellie niet meer zullen terugzien.

## CELIS

kapitein op de kleine vaart, was een van de ouderen van den Raad. De dood heeft ons dezen kollega ontnomen op 7 Maart 1941. Het was een man van eenvoudigen en open omgang. Hij was van een nederigheid die hem belette zijn verdiensten te toonen. Zijn zacht en goed karakter kenschetste hem geheel en al.

Célis was, wegens zijn verdiensten als zeeman, Ridder in de Kroonorde.

## LOUIS RENIER

heeft een mooie loopbaan gekend. Geboren te Vlissingen op 13 Februari 1878, was hij van zijn prilste jeugd af aangetrokken door de zee. Na tegen wind en stroom als scheepsjongen gevaren te hebben, heeft hij zich op eigen kracht dank zij zijn wilskracht, zijn volharding en zijn ijver, opgewerkt tot den graad van kapitein ter zee. Vrijwilliger in 1914, op den leeftijd van 38 jaar, heeft hij gansch den veldtocht medegemaakt. Zijn gedrag in het leger is schitterend geweest; gewoon soldaat bij het begin van den oorlog, had hij het bij het einde der vijandelijkheden, tot den graad van kapitein gebracht. De Koning, zijn diensten erkennend, verhief hem tot Ridder in de Leopoldsorde.

Louis Renier overleed op 6 Augustus 1942. Hij maakte deel uit van den Onderzoeksraad voor de zeevaart sedert zijn oprichting in 1927.

Ik kan niet genoeg de nauwgezette zorg loven waarmede hij de zaken welke aan zijn oordeel werden onderworpen, onderzocht en voorbereidde, alsook zijn rechtschapen en open karakter en vooral de grootmoedigheid van zijn hart. Hij kende de zeelieden en hun verdiensten. De harde en soms tragische uren waarin de zeeman blootgesteld is aan de gevaren van de zee, hadden voor hem, om ze zelf beleefd te hebben, geen geheimen. Belast met het beoordeelen der zwakheden van de eenen, de fouten en misgrepen van anderen, toonde hij zich jegens allen een diep rechtschapen rechter daarbij zeer menschblijvend en zeer gevoelig voor de nooden zijner medemenschen.

## HENRI GHYS

Onze kollega Ghys is in den loop van den oorlog gestorven ten gevolge van een ongeluk op zee. Nieuw aangekomen in den Raad, was hij veelbelovend. Hij had reeds de aandacht op zich gevestigd door zijn nauwkeurige opmerkingen in den loop der debatten welke hij volgde met een levendige en aanhoudende aandacht.

## KAPITEIN TIELEMANS

Bij de intrede der geallieerde legers te Antwerpen, overleed de kapitein ter zee Tielemans. Hij had achter zich een zeemansverleden waarop hij fier mocht zijn. Zijn kalm uitzicht boezemde vertrouwen in, zijn oprechtheid en zijn openhartigheid dwongen sympathie af. Deze eigenschappen bezorgden hem hechte vriendschapsbanden. Hij had onder ons een werkelijke waardeering verworven, want zijn adviezen waren wijs en diep doordacht.

Tielemans was Ridder in de Kroonorde en drager van het Maritieme Oorlogskruis 1e Klas 1914-1918.

## FRANCOIS JULIAN

kapitein op de kleine vaart, werd aan onze genegenheid ontrukt in Oktober 1944. Zijn geest was scherp, zijn karakter blijmoedig. Hij had een lange ondervinding van de zaken van de zee en hij herdacht gaarne zijn zeemansleven. De toon van zijn gesprekken was mooi-kleurrijk. Indien Julian alles uit een wijsgeerig oogpunt beschouwde, getuigde hij niettemin van een groot plichtsbesef in de uitoefening van al zijn ambtsplichten. Mijn vriend Julian was een volstrekt eerlijk man met een gouden hart.

Julian was drager van het Oorlogskruis 1914-18.

## HOOFDWERKTUIGKUNDIGE SPELEERS

Onze uitmuntende collega, hoofdwerktuigkundige Speleers, overleed op 12 Juni 1945.

Laat mij toe hier een feit in herinnering te brengen dat mij zeer duurbaar is. In April 1930 werd ik geroepen om den Raad voor de zeevaart voor te zitten. Toen ik voor de eerste maal in voeling kwam met mijn kollega's, heeft Speleers voor mij een gebaar van sympathie gehad dat mij oprecht getroffen heeft. Ik was een onbekende voor u. Zonder twijfel scheen ik een weinig in de war gebracht om een gezelschap te moeten voorzitten van personen, die zoo diep vertrouwd zijn met de zaken van de zee. Die brave Speleers moet mijn verlegenheid opgemerkt hebben. Met een kiesche gevoeligheid en een vriendelijke welwillendheid heeft hij mij de verzekering van zijn medewerking geschonken, en, om mij vertrouwd te maken met een stof waarvan ik zooveel te leeren had, heeft hij mij het boek van Pierrard «Cours d'armements maritimes» in bruikleen gegeven.

Speleers heeft trouw de sympathie voortgezet welke hij mij betuigd had van onze eerste ontmoeting af.

Speleers was een man van vriendelijken eenvoud. Zijn natuurlijke neigingen dreven hem naar goedheid. Hij had een zacht en gedienstig humeur. Nooit is hij van zijn plicht afgeweken, want zijn geweten was fijn en nauwgezet. Zijn kennis, door een lange ondervinding verworven, was groot. De Raad heeft breed genoten van de adviezen van dien goeden, rechtvaardigen en rechtschapen rechter. Speleers was Officier in de Kroonorde ten zeemanstitel en Ridder in de Orde van Leopold II.

## KAPITEIN CHARLES SYTOR

is ontijdig overleden op 24 October 1945.

Deze man met een zoo eenvoudig voorkomen, weinig uitbundig maar diep medevoelend, is gedurende heel zijn leven een voorbeeld geweest van moed en wilskracht.

Evenals zijn vriend Louis Renier, heeft hij gansch den veldtocht 1914-1918 medegemaakt. Het Oorlogskruis 1e klas, het IJzerkruis, the Meritorious Medal, the Military Medal, waarvan hij drager was getuigen genoeg van zijn mooi gedrag als soldaat.

In den Onderzoeksraad voor de zeevaart had kapitein Sytor de achting en de genegenheid van al zijn collega's gewonnen. Wij haddén hem lief voor zijn oprechtheid, zijn rechtschapenheid, zijn onbaatzuchtigheid. Wij waardeerden hem omdat zijn geest helder en juist was ,zijn gedachten klaar en overwogen, zijn redeneering stevig en diep.

De ongelukken van den oorlog hebben onzen vriend niet gespaard. Zijn huis met alles wat het inhield werd door een vliegende bom vernield. Voor immer beroofd van al die voorwerpen, getuigen van een duurbaar verleden en die het leven aangenaam maken, had Sytor zich met een bewonderenswaardigen moed aan het werk gezet om zijn haard weder op te bouwen

De taak die hij zich had opgelegd was te zwaar; hij bezweek erbij.

Wij moeten eer en eerbied brengen aan dezen volstrekt eerlijken man, die een leven zonder smet heeft geleid en die in den tegenspoed al de waardigheid van zijn karakter heeft bewaard.

## KOLONEL CORNELLIE

Nieuwe slag van het noodlot: Kolonel Cornellie werd aan onze genegenheid onttrokken op 27 Dec. 1945.

Cornellie ! welke mooie figuur !

Hij vereenigde al de merkwaardige eigenschappen: hoogstaand zeeman, uitmuntend vaderlander, model van al de huishoudelijke deugden, groot menschenvriend.

Zijn verdiensten als zeeman zijn algemeen erkend. Het zal mij volstaan met er aan te herinneren dat Cornellie 2e Kapitein is geweest van het schoolschip «Graaf de Smet de Naeyer» en bevelhebber van de «Avenir». In het uitoefenen van deze kiesche ambten heeft hij blijken gegeven al de deugden te bezitten welke een leider kenmerken : krachtdadigheid, rechtvaardigheid, welwillendheid.

Zijn gezag uitoefenend met een angstvallige nauwgezetheid, bekwam hij altijd van diegenen welke onder zijn bevelen stonden gehoorzaamheid en eerbied.

Cornellie heeft deel uitgemaakt van den Onderzoeksraad voor de scheepvaart sedert 1927, jaar waarin onze rechtsmacht werd opgericht. Ik hoef hier niet aan te stippen welk zijn gezag was onder ons en hoe wij hem lief hadden. Met een bekoorlijke welwillendheid en een uitnemende nederigheid liet hij ons nut trekken uit zijn kennis die groot was. Hij was van een wonderlijke frischheid van geest en immer van goed humeur en welwillend. Zijn verstand was schitterend en oorspronkelijk; zijn hoffelijkheid innemend.

Toen in 1914 de oorlog uitbrak, vervoegde Cornellie het leger. Zijn moed was even groot als zijn vaderlandsliefde. Onder de wapens heeft hij zich bijzonder onderscheiden, ten bewijze daarvan den graad van luitenant-kolonel tot denwelke hij opklom in 1917 en de eereteekenen waarvan hij drager was: als zeean werd hij tot Officier in de Leopoldsorde benoemd, terwijl hij wegens zijn verdiensten in het leger tot Officier in de Kroonorde werd aangesteld, Oorlogskruis met palm, Distinguished Service Order (Engelsch), Distinguished Service Medal (U.S.A.), Canadian Legion, Medalla de Plata da Salva Vidas (Chili).

Bij Cornellie was de geest van toewijding onbegrensd. Hij aanbad de zijnen. Hij schonk hen gansch zijn hart. Zijn natuurlijke goedheid leidde er hem ook toe zijn evenmensch te beminnen en hem ter hulp te komen. Zijn menschlievende beschouwingen waren zeer uitgebreid; hij genoot de zachte voldoening hun gelukkige verwezenlijking bij te wonen.

***

Het verdwijnen van al deze uitmuntende kollega's brengt een groote leemte in den Raad.

Wij zullen van deze waardevolle medewerkers, van deze oprechte en trouwe vrienden, een bewogen en heilig aandenken bewaren.

*(Wordt vervolgd.)*

**REEDERS !**

U wenscht een nieuwe motor te koopen maar verlangt een kooper voor Uw bestaande machien, offreert dan Uw okkasie machienes rechtstreeks aan:

**VANDENBUSSCHE ANDRE**

Komvest, 54 BRUGGE

Telefoon Nr. 31531. (62)

## KOMT ER TOCH SCHOT IN ?

In den Kabinetsraad die Donderdag 29 Aug. jl. werd gehouden, kwam de kwestie der aanpassing van de vergoedingen der arbeidsongevallen overkomen in de zeevisscherij ter sprake.

Naar verluidt werd een principieel akkoord bereikt dat hierin zou bestaan aan de slachtoffers van arbeidsongevallen, die zich gedurende den oorlog en na de bevrijding tot 31 December 1946 hebben voorgedaan of nog zullen voordoen, dezelfde voordeelen te verleenen als aan de visschers, door een ongeval op zee getroffen tijdens hun verblijf in Engeland. Dezelfde regeling zou natuurlijk worden toegepast op de nabestaanden der slachtoffers.

In den schoot van het Ministerie is men bijgevolg principieel akkoord over den rechtmatigen eisch van de belanghebbenden. Dat men nu zoo vlug mogelijk het ontwerp van Besluit goedkeure, dat door het Beheer van het Zeewezen werd opgemaakt. Aldus zal men het van Hoogerhand mogelijk maken, dat de nooden van de getroffen gezinnen gelenigd worden.

Wij wachten met ongeduld op het gevolg dat de Ministerraad aan deze zeer dringende aangelegenheid zal willen voorbehouden.

N. V. "DE NOORDZEE"
DROOGDOK- EN ALGEMEENE SCHEEPSHERSTELLINGSWERKEN
■ MOTORSPECIALISTEN ■ (32)
Londenstraat 10-12 GENT

# BRUTO-OPBRENGST der Vaartuigen voor 1945

### OOSTENDE

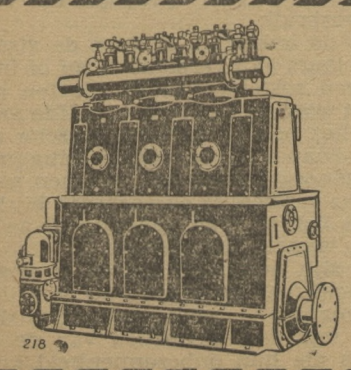
| Nieuw Nr. | Totale opbrengst | Nieuw nr. | totale opbrengst |
|---|---|---|---|
| O.1 | 905.604 | O.134 | 885.531 |
| O.2 | 991.145 | O.133 | 230.606 |
| O,3 | 94.543 | O.136 | 427.324 |
| O.4 | 206.609 | O.137 | 1.770.740 |
| O.5 | 1.598.340 | O.138 | 1.981.892 |
| O.8 | 13.997 | O.139 | 1.800 |
| O.9 | 513.377 | O.140 | 331.930 |
| O.10 | 549.093 | O.141 | 227.416 |
| O.11 | 596.858 | O.142 | 595.410 |
| O.12 | 199.322 | O.332 | 715.564 |
| O.14 | 589.280 | O.144 | 818.066 |
| O.15 | 167.991 | O.145 | 629.321 |
| O.17 | 561.787 | O.146 | 496.418 |
| O.20 | 3.380 | O.147 | 1.243.918 |
| O.21 | 846.699 | O.149 | 2.540.631 |
| O.22 | 556.553 | O.151 | 3.732.622 |
| O.23 | 855 784 | O.153 | 85.720 |
| O.24 | 3.867.350 | O.154 | 2.477.340 |
| O.25 | 248.543 | O.157 | 759.788 |
| O.26 | 379.889 | O.158 | 6.360.690 |
| O.27 | 123.172 | O.159 | 4.232.836 |
| O.28 | 404.401 | O.161 | 2.232.625 |
| O.29 | 144.481 | O.162 | 42.775 |
| O.30 | 1.604.627 | O.165 | 199.500 |
| O.32 | 219.689 | O.168 | 514.361 |
| O.33 | 4.042.060 | O.169 | 477.189 |
| O.34 | 561.297 | O.176 | 3.823.847 |
| O.35 | 23.859 | O.177 | 1.162 234 |
| O.36 | 5.227.442 | O.178 | 1.497.407 |
| O.37 | 189.849 | O.180 | 1.564.157 |
| O.39 | 879.032 | O.31 | 829.216 |
| O.40 | 57.794 | O.181 | 69.857 |
| O.41 | 405.151 | O.182 | 1.602.717 |
| O.43 | 57.959 | O.185 | 989.160 |
| O.46 | 1.698.480 | O.188 | 3.212.564 |
| O.47 | 2.642.633 | O.189 | 214.781 |
| O.48 | 2.871.818 | O.191 | 3.028.994 |
| O.49 | 289.771 | O.194 | 2.681.485 |
| O.50 | 1.318 084 | O.195 | 629.013 |
| O.52 | 2.737.612 | O.197 | 701.763 |
| O.53 | 195.354 | O.199 | 3.358.417 |
| O.54 | 1.787.523 | O.200 | 1.871.319 |
| O.115 | 15.538 | O.202 | 280.215 |
| O.56 | 295.961 | O.203 | 1.239.956 |
| O.57 | 587.725 | O.206 | 225.281 |
| O.58 | 1.001.678 | O.207 | 408.801 |
| O.59 | 736.875 | O.208 | 307.852 |
| O.60 | 259.559 | O.216 | 69.201 |
| O.61 | 940.101 | O.221 | 556.489 |
| O.69 | 52.030 | O.222 | 787 |
| O.70 | 171.012 | O.223 | 2.954.027 |
| O.71 | 702.359 | O.226 | 251.100 |
| O.72 | 664.601 | O.230 | 881.088 |
| O.73 | 311.330 | O.233 | 49.440 |
| O.75 | 70.263 | O.234 | 222.350 |
| O.76 | 554.848 | O.235 | 1.966.450 |
| O.77 | 2.108.136 | O.241 | 1.119.820 |
| O.78 | 2.307.755 | O.244 | 2.626.290 |
| O.79 | 973.683 | O.246 | 3.304.145 |
| O.82 | 29.779 | O.247 | 715.020 |
| O.7 | 3.142.824 | O.248 | 412.408 |
| O.186 | 4.999.915 | O.252 | 233.008 |
| O.87 | 9.750.488 | O.251 | 59.706 |
| O.87b | 106.312 | O.262 | 623.500 |
| O.90 | 32.688 | O.265 | 1.343.184 |
| O.91 | 395.505 | O.266 | 842.530 |
| O.93 | 5.339.974 | O 267 | 1.983.973 |
| O.96 | 182.578 | O.271 | 631.348 |
| O.99 | 3.530.549 | O.277 | 2.121.345 |
| O.100 | 173.606 | O.279 | 2.581.690 |
| O.101 | 104.488 | O.281 | 662.706 |
| O.103 | 1.385.885 | O.284 | 850.352 |
| O.104 | 2.019.286 | O.285 | 5.550 |
| O.106 | 2.038.687 | O.286 | 2.414.070 |
| O.107 | 447.029 | O.287 | 2.140.895 |
| O.110 | 692.215 | O.290 | 2.135.200 |
| O.111 | 1.749.835 | O.291 | 316.320 |
| O.113 | 216.275 | O.292 | 8.632.390 |
| O.114 | 1.020.169 | O.295 | 2.249.400 |
| O.115 | 30.000 | O.187 | 1.880.920 |
| O.116 | 103.597 | O.312 | 2.802.665 |
| O.117 | 1.934.757 | O.324 | 1.652 |
| O.118 | 1.538.270 | O.166 | 1.238.990 |
| O.120 | 2.135.866 | O.165 | 3.193.455 |
| O.341 | 564.920 | O.150 | 76.530 |
| O.123 | 513.777 | O.148 | 473.451 |
| O.108 | 5.979.415 | O.143 | 778.838 |
| O.125 | 1.156.812 | O.213 | 998.182 |
| O.126 | 221.038 | O,122 | 2.844.630 |
| O.127 | 6.890 | O.344 | 272 503 |
| O.129 | 35.501 | O.62 | 4.366.798 |
| O.130 | 511.337 | O.45 | 2.908.670 |
| O.131 | 2.372.405 | O.209 | 3.842.314 |
| O.132 | 2.898.108 | | |

### NIEUWPOORT

| | | | |
|---|---|---|---|
| N.738 | 1.217.846 | N.711 | 424.554 |
| N.701 | 548.347 | N.810 | 523.244 |
| N.715 | 182.146 | N.811 | 255.322 |
| N.735 | 1.092.778 | N.720 | 551.803 |
| N.702 | 278.562 | N.812 | 1.096.912 |
| N.718 | 1.798.161 | N.716 | 818.563 |
| N.703 | 490.172 | N.27 | 254.764 |
| N.704 | 2.041.743 | N.813 | 589.474 |
| N.714 | 253.934. | N.29 | 1.510 |
| N.713 | 919.762 | N.717 | 447.463 |
| N.707 | 200.403 | N.814 | 1.658.617 |
| N.705 | 362.289 | N.815 | 802.384 |
| N.719 | 529.052 | N.721 | 1.040.766 |
| N.17 | 225.265 | N.734 | 1.972.967 |
| N.709 | 360.402 | N.723 | 322.281 |
| N.19 | 6.455 | N.759 | 947.645 |
| N.84 | 46.699 | N.757 | 1.313.639 |
| N.763 | 1.513.706 | N.758 | 682.971 |
| N.86 | 919.260 | N.779 | 995.310 |
| N.765 | 121.502 | N.105 | 1.022.624 |
| N.88 | 51.377 | N.781 | 581.250 |
| N.89 | 39.112 | N.782 | 500.004 |
| N.90 | 193.901 | N.110 | 13.170 |
| N.92 | 159.168 | N.785 | 2.095.767 |
| N.770 | 1.057.697 | N.708 | 368.049 |
| N.771 | 122.021 | N.787 | 1.168.685 |
| N.772 | 351.407 | N.788 | 1.212.264 |
| N.817 | 107.197 | N.789 | 1.188.519 |
| N.773 | 155.353 | N.780 | 2.661.055 |
| N.722 | 1.340.742 | N.123 | 56.916 |
| N.100 | 1.384.470 | N.124 | 10.790 |
| N.101. | 572.613 | N.126 | 2.014.497 |
| N.778 | 930.750 | N.798 | 1.836.016 |
| N.36 | 140.962 | N.803 | 389.025 |
| N.712 | 231.662 | N.804 | 368.628 |
| N.43 | 114.580 | N.140 | 99.307 |
| N.725 | 528.663 | N.775 | 126.277 |
| N.726 | 401.110 | N.145 | 1.007.737 |
| N.731 | 519.173 | N.806 | 4.712.330 |
| N.706 | 2.273.644 | N.807 | 1.502.632 |
| N.736 | 717.151 | N.808 | 2.144.923 |
| O.270 | 2.187.075 | N.819 | 2.985.931 |
| Z.533 | 435.531 | N.795 | 108.434 |
| N.742 | 258.290 | N.796 | 1.270.957 |
| N.743 | 169.867 | N.800 | 4.114.900 |
| N.744 | 352.977 | N.801 | 4.518.749 |
| N 63 | 77.000 | N.147 | 3.382.312 |
| N.65 | 61.539 | N.148 | 2.603.290 |
| N.747 | 461.100 | N.149 | 2.571.975 |
| N.68 | 1.002.750 | N.150 | 2.074.042 |
| N.748 | 2.129.519 | N.153 | 1.599.150 |
| N.749 | 1.464.669 | N.157 | 1.860.167 |
| N.750 | 134.998 | N.159 | 2.656.398 |
| N.751 | 1.204.097 | N.48 | 247.961 |
| N.752 | 163.090 | N.54 | 335.475 |
| N.753 | 1.168.657 | N.71 | 40.162 |
| N.754 | 1.563.856 | N.75 | 5.775 |
| N.755 | 2.286.431 | N.137 | 888.588 |
| N.756 | 3.153.978 | | |

### ZEEBRUGGE-BLANKENBERGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Z.402 | 532.492 | B.628 | 2.114.154 |
| Z.493 | 891.650 | O.260 | 1.386.131 |
| Z.497 | 381.120 | O.261 | 2.153.249 |
| Z.5 | 912 188 | O.263 | 2.271.698 |
| Z.5bis | 175.225 | Z.473 | 851.359 |
| Z.429 | 551.372 | Z.411 | 903.416 |
| Z.516 | 792.560 | Z.474 | 797.196 |
| Z.8 | 210.330 | Z.475 | 2.124.661 |
| Z.435 | 243.677 | Z.412 | 3.177.080 |
| Z.408 | 995.525 | Z.425 | 597.416 |
| Z.490 | 1.065.265 | Z.406 | 2.226.190 |
| Z.409 | 601.623 | Z.477 | 2.328.489 |
| Z.410 | 251.176 | Z.476 | 654.243 |
| Z.415 | 560.509 | Z.478 | 944.324 |
| Z.22 | 554.429 | O.233 | 2.077.763 |
| Z.495 | 922.927 | Z.481 | 1.028.413 |
| Z.505 | 747.952 | Z.448 | 439.827 |
| B.11 | 28.612 | Z.434 | 1.188.372 |
| B.606 | 1.232.312 | B.619 | 1.482.740 |
| B.611 | 1.482.642 | B.624 | 36.459 |
| B.607 | 753.878 | B.12 | 71.400 |
| B.613 | 903.312 | B.14 | 237.185 |
| B.614 | 716.884 | B.602 | 132.348 |
| Z.512 | 123.083 | Z.121 | 741.641 |
| Z.427 | 889.877 | Z.482 | 338.260 |
| Z.454 | 2.152.618 | Z.417 | 3.826.846 |
| Z.431 | 131.196 | Z.483 | 2.225.155 |
| Z.432 | 271.835 | Z.531 | 516.017 |
| Z.433 | 112.091 | Z.126 | 16.350 |
| Z.414 | 1.043.127 | Z.484 | 495.658 |
| Z.426 | 715.735 | Z.449 | 1.327.080 |
| Z.439 | 1.707.656 | Z.456 | 8.470 |
| Z.440 | 451.628 | Z.532 | 335.361 |
| Z.442 | 971.509 | Z.496 | 162.524 |
| Z.441 | 309.490 | Z.499 | 367.580 |
| Z.419 | 251.799 | Z.506 | 118.990 |
| Z.444 | 205.497 | Z.424 | 371.019 |
| Z.438 | 2.337.719 | Z.492 | 983.031 |
| Z.451 | 884.937 | Z.445 | 21.660 |
| O.272 | 621.333 | B.615 | 475.702 |
| B.609 | 467.180 | Z.407 | 314.415 |
| B.616 | 618.602 | B.604 | 421.533 |
| B.617 | 130.443 | B.80 | 5.502 |
| B.618 | 623.480 | B.136 | 13.898 |
| B.620 | 1.175.852 | B.36 | 9.033 |
| B.621 | 1.257.952 | Z.428 | 10.800 |
| Z.494 | 1.222.556 | Z.443 | 53 375 |
| Z.487 | 1.788.169 | Z.467 | 66.730 |
| Z.416 | 460.306 | Z.413 | 2.755 |
| Z.520 | 916.309 | Z.511 | 13.625 |
| Z.498 | 1.711.250 | Z.486 | 98.014 |
| Z.447 | 1.320.963 | Z.499 | 451.547 |
| O.273 | 1.476.175 | Z.501 | 311.034 |
| Z.65 | 862.132 | Z.504 | 1.380.150 |
| Z.461 | 965.116 | Z.509 | 1.466.415 |
| Z.465 | 1.412.500 | Z.530 | 1.387.824 |
| Z.466 | 597.745 | Z.513 | 690.703 |
| Z.468 | 715.560 | Z.510 | 1.924.750 |
| O.253 | 522.330 | Z.514 | 2.142.024 |
| Z.436 | 1.177.235 | Z.521 | 988.725 |
| Z.446 | 2.528.539 | Z.522 | 13.900 |
| Z.469 | 511.746 | Z.523 | 954.140 |
| Z.450 | 859.992 | B.55 | 569 |
| B.622 | 747.849 | O.252 | 1.272 |
| B.625 | 182.233 | B.601 | 2.837.712 |
| Z.534 | 1.161.534 | B.610 | 1.463 592 |
| B.96 | 623.700 | B.629 | 18.940 |
| O.251 | 2.395.630 | | |



**CAREL S**

**Diesel Motoren**

AGENTSCHAP:

**R. Bauwens & Co**

112, CHRISTINASTRAAT

OOSTENDE (16)

**RUSTON**

DIESELMOTOREN

*De voornaamste Engelsche Motorenfabriek*

ALGEMEENE VERTEGENWOORDIGERS:

VALCKE Gebr. N. V Oostende (5)

REEDERS-VISSCHERS !
- Wenscht U schepen te koopen of te verkoopen ?
- Wenscht U « ANGLO-BELGIAN » motoren te koopen ?
- Wenscht U inlichtingen van welken aard ook niet betrek op visschersvaartuigen ?

Wendt U tot : (8)
R. BOYDENS, Schipperstraat 40, OOSTENDE

# Wetenswaardigheden

**VERKOOP VAN AMERIKAANSCHE SCHEPEN**

497 vaartuigen van de Vereenigde Staten, die zich in Belgische havens bevinden, worden te koop aangeboden daar zij niet langer meer door de strijdkrachten moeten gebruikt worden. Daaronder bevinden zich sleepbooten, marine traktoren, platte schepen en talrijke landingsbarken van verscheiden model.

De aanbiedingen worden tot 30 September ingewacht.

**TERUG NAAR 'T VADERLAND**

Elke week gaan er 10 à 15 Duitschers over terug naar het vaderland welke ze sedert tien jaar niet meer hadden gezien, daar ze verjaagd waren door Hitler.

**DAGEN VAN DE KOOPVAARDIJ**

Van 4 tot 6 Oktober e.k. worden de « Dagen van de Koopvaardij » ingericht, gewijd aan de vraagstukken betreffende de vervanging van de in den oorlog gezonken eenheden, over de uitbreiding van de handelsvloot en hare financieele en fiscale aspecten. Ook zal gehandeld worden over de aanwerving. de vorming en het statuut der bemanningen.

**LEZING OVER DE SCHELDE**

Donderdag 19 September houdt dhr. Ir. Vergeynst, inspecteur-generaal bij het Antwerpsche Zeeloodswezen, te 19.50 u. voor de B.N.R.O. een lezing over «De Schelde».

**ZEEVAARTKRONIEK**

De zeevaartkroniek van den Belgischen Omroep wordt Vrijdag 20 September gehouden door dhr. Achiel Samoy.




(61)

**DE O.302 «SUZANNE-ADRIENNE» NU OOK TERUG**

Het visschersvaartuig O.302 «Suzanne-Adrienne», toebehoorende aan Hennaert Jules, werd door de zorgen van de Britsche admiraliteit op 1 dezer gerepatrieerd. Dit vaartuig had het Belgisch motoryacht Juliette-Yolande op sleeptouw. De eigenaar van dit laatste vaartuig is hier niet bekend.

**GOED WERK**

De firma De Cloedt heeft voor het in zee zenden van de sleepboot «Oostende I» bij de zeeparade, 500 fr. ontvangen. Dit geld werd aan het Kon. Werk van den Ibis geschonken.

— Kapitein Ars. Blondé, die steeds bereid is goed werk te verrichten, heeft een paar nieuwe schoenen geschonken aan hetzelfde werk.

**OPSLEEPINGEN**

Op 23-8-46 werd de Z.449 «Zeemanshoop» opgeroepen door de Z.475 «Annie» die vroeg om opsleeping tengevolge van motordefect. Na een sleep die ongeveer 13 uur duurde, werd het defect zijnde vaartuig veilig in de haven binnengebracht.

— Op oensdag 21-8-46, rond 7.30 u., werd de Z.510 «Blauwvoet» opgeroepen door de Z.408, die wegns motordefect in nood was. Er werd besloten dit laatste vaartuig op te sleepen. De sleep ving aan rond 8.30 u. Er werd veilig in de haven gemeerd rond 30 u. Het opsleepende vaartuig werd de ijzeren plaat aan stuurboordzijde afgerukt door een staaldraad tengevolge van de woelige zee.

**DE O.211 NIET VERKOCHT**

Donderdagnamiddag werd te Oostende de O.211 verkocht per opbod.

Het vaartuig, welke voorzien is van een motor Deutz van 150 P.K., werd slechts 270.000 fr. ingesteld.

**WAAR BLIJFT DE H.34 ?**

Een drietal weken geleden kondigde men officieel den terugkeer uit Milfordhaven af van de H.34 van Frans Vantorre.

Thans weet men niets meer van dit schip. Uit inlichtingen welke ons heden van onzen berichtgever in Engeland toekwamen, zou blijken dat tengevolge van lekkage-maken onder weg, het vaartuig de haven van Plymouth terug heeft moeten aandoen.

Dit geeft ons een idee dat dit vaartuig waarschijnlijk niet in de beste condities meer zal terugkeeren.

**SLECHT WEDER OP ONZE OOSTENDE-DOVERLIJN**

Na ander half uur Folkestone verlaten te hebben, was het vorige week Vrijdag zoo'n slecht weder, dat de « Princesse Joséphine » erg te lijden had en een passagier gekwetst werd.

De Prins Boudewijn verliet denzelfden dag Oostende met 700 schoolkinderen en 400 reizigers,, had er een klein ongeluk, daar een dienstdoende verpleegster haar been brak.

## Het Gebruik van Decca-Peilsysteem

*Wij lezen in het « Dagblad voor Scheepvaart »:*

Er is sprake van, dat het gebruik van de Decca Navigator, hetwelk door velen beschouwd wordt als het nauwkeurigste en meest betrouwbare radio navigatiesysteem, voor alle Britsche schepen zal worden voorgeschreven. Het apparaat maakt positie- en koers bepaling ter zee en in de lucht mogelijk door het aflezen van twee schalen; andere instrumenten komen er niet aan te pas. Op de kust bevinden zich zenders, waarop gepeild wordt.

Deskundigen zijn van meening, dat plaatsbepaling binnen een 500 km.-zone van de zenders met een nauwkeurigheid van 120 meter mogelijk is.

Het maximale bereik van de zenders, bedraagt 2500 km., waarbij een nauwkeurigheid van ca. 800 m. over dag en van 3,5 km. 's nachts kan worden bereikt.

**Toepassing**

Het Decca-systeem werd met succes gebruikt bij de operaties, die voor afgingen aan de invasie van Normandië, toen flottieljes mijnenvegers de kustwateren moesten zuiveren. Sedertdien heeft het een veelzijdige toe passing gevonden. Frankrijk en de Fransche koloniën, Noorwegen, Zweden en sinds kort ook Nederland maken van dit navigatie-systeem gebruik bij het mijnenvegen. De Deensche regeering heeft, zooals wij reeds destijds meldden, een complete serie Decca-stations met de bijbehoorende ontvangers van Engeland gekocht teneinde deze te gebruiken bij het karteeringswerk van de Groenlandsche kust.

Plannen om geheel Europa van Decca-zenders te voorzien, zijn reeds vergevorderd en het mag verwacht woden, dat in 1947 een volledig stelsel in werking zal zijn.

## Sociale Kroniek

**DE WET OP DE GEZINS-VERGOEDINGEN GEWIJZIGD**

Door de besluitwet van 21 Augustus 1946 verschenen in het staatsblad van 1 September 1946, werden een reeks wijzigingen gebracht aan de wetgeving nopens de kinderbijslag voor loontrekkenden.

Men weet dat in de Paritaire Commissie aangedrongen werd op een wijziging aan art. 3 3° der wet van 4 Augustus 1930 waarbij bepaald wordt dat de schipper-eigenaars en vischers, die met deelneming in de winst varen, niet als arbeiders kunnen beschouwd worden evenals het vaartuig toebehoort aan de weduwe van een schipper-eigenaar of als er sprake is van garnaalvisschers. Door het feit dat de visschers, welke in deze omstandigheden verkeeren, niet als arbeiders kunnen beschouwd worden, kunnen zij geen aanspraak maken op de kindertoelagen als loonarbeiders, alhoewel zij onderworpen zijn aan de wetgeving op de maatschappelijke veiligheid en een bijdrage wordt gestort met het oog op de uitkeering van gezinsvergoedingen. Sommige personen hebben in hun nadeel ondervinding opgedaan, dat sommige compensatiekassen zich op de gewraakte bepaling beroepen, om de uitbetaling der gezinsvergoedingen te weigeren naar de wet op de gezinsvergoedingen aan niet-loontrekkenden. De voordeelen dezer laatste wet zijn veel geringer.

**Wij stellen thans vast dat er met de gevraagde wijziging geen rekening werd gehouden en bepaalde visschers steeds blootgesteld blijven aan het gevaar geen aanspraak te kunnen maken op de uitkeering der gezinsvergoedingen door de wet van 4 Augustus 1930 en volgende voorzien.**

Wij drukken de hoop uit dat binnenkort een nieuwe wetswijziging zal rekening houden met het advies van de Paritaire Commissie voor de zeevisscherij, want het is zonderling en zeer spijtig te noemen dat steeds de kleine eigenaars-visschers en hun manschappen door de eene of andere maatregel benadeeligd worden.

## Waar de Oude Visschers gaan rusten

# Het Instituut Godtschalck

**Sinds 1 Augustus 1946 Heropend**



*Aan de koffietafel*

Langs de groote baan Oostende-Blankenberge, aan den voet der duinen, staat een lachend gebouw. Duizenden toeristen trekken er ieder jaar voorbij en benijden de gelukkige bewoners. Het ligt er zoo heerlijk in een kader van hooge duinen en bloemen, door het Krijgsgasthuis beschut tegen de Westenwind. De visschers welke er hun ouden dag komen doorbrengen, leven er onbezorgd en zonder vrees voor morgen. Wat kunnen ze meer wenschen: na lange jaren op zee « gezwalpt » te hebben, eindelijk te mogen aanlanden in een veilige haven, dicht bij de zee, in een aangenaam en proper tehuis en bij kameraden.

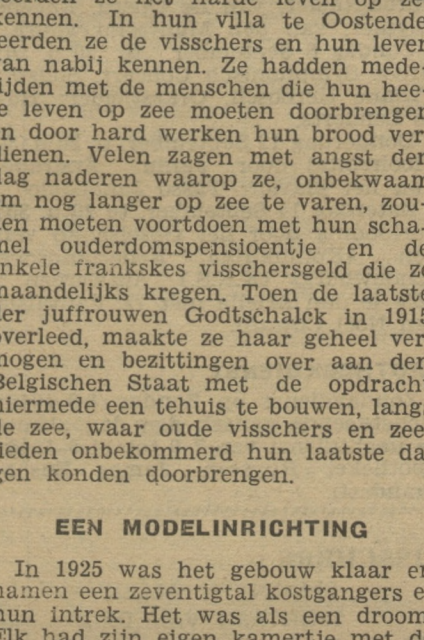
**EEN PRACHTIG GEBAAR**

De juffrouwen Hélène en Elisabeth Godtschalck waren zeer rijk en hadden enkel verre erfgenamen. Hun vader was de vroegere bevelhebber der Belgische Oorlogsvloot. Aan hem leerden ze het harde leven op zee kennen. In hun villa te Oostende, leerden ze de visschers en hun leven van nabij kennen. Ze hadden medelijden met de menschen die hun heele leven op zee moeten doorbrengen en door hard werken hun brood verdienen. Velen zagen met angst den dag naderen waarop ze, onbekwaam om nog langer op zee te varen, zouden moeten voortdoen met hun schamel ouderdomspensioentje en de enkele frankskes visschersgeld die ze maandelijks kregen. Toen de laatste der juffrouwen Godtschalck in 1915 overleed, maakte ze haar geheel vermogen en bezittingen over aan den Belgischen Staat met de opdracht hiermede een tehuis te bouwen, langs de zee, waar oude visschers en zeelieden onbekommerd hun laatste dagen konden doorbrengen.

**EEN MODELINRICHTING**

In 1925 was het gebouw klaar en namen een zeventigtal kostgangers er hun intrek. Het was als een droom. Elk had zijn eigen kamertje met de noodige meubels. Wie geen trappen meer kon beklimmen, kreeg een kamer op het gelijkvloers, allen met uitzicht op de groote baan. Er waren lavabo's, W. C.'s, badkamers. Een ruime en gezellige eetzaal met daarnaast een billardzaal en een leeszaal. Alle comfort was er voorzien dat de beste hotels kunnen aanbieden. En 't was proper als in een hospitaal.

Voor den ingang was een groote bloementuin aangelegd en in de onmiddellijke nabijheid, als voor het grijpen, lagen er de duinen en de zee. Op de oude grondvesten van een kanon boven de duinen, had men een paviljoentje gezet, waar de zeerobben beschut tegen weer en wind, de zee. de haven van Oostende en den omtrek konden afkijken. Doch de naastenliefde werd nog vindingrijker. Een drietal huisjes werden gebouwd welke afzonderlijke woongelegenheid gaven aan negen huisgezinnen. De oude visschers konden samen met hun vrouw, waarmede ze de harde dagen van den strijd om het bestaan doorleefd hadden, thans genieten van de edelmoedige gift van de juffrouwen Godtschalck.



*Mevrouw Rombouts*

**EEN OUDEN DAG ZONDER ZORGEN**

Mevrouw Rombouts weduwe van een officier der Belgische Marine, leidde er met moederlijke zorg haar beschermelingen Het leven in gemeenschap legt kleine plichten op die de eene al beter kan verdragen dan de andere, maar de zorgzame Bestuurster, zelf een kind van de zee, weet iedereen tevreden te stellen. De oudjes beschikken er over een klein zakgeld. Ze moeten enkel 2/3 van hun ouderdomspensioentje afgeven voor kost en onderhoud, de rest samen met het visschersgeld dat ze maandelijks ontvangen, mogen ze vrij behouden. Als er dan eens een van de kostgangers per toeval op een oude kennis valt, dan is wel noodig soms dat Mevrouw Rombouts de schuldige een berisping geeft, zijn naam hangt dan in het «kaske» en hij mag den volgenden Zondag niet buiten. Maar ze verstaan rede en de tucht is er niet zwaar om dragen. Elken namiddag mogen ze vrij uitgaan, 's Zomers tot 6 uur, 's Winters tot 4 uur, en dan gaan ze wel eens naar de stad of naar de haven of een of ander kennis bezoeken. En moet er ergens een karweitje gedaan worden, dan zijn ze er gaarne bij om te helpen, want gansche dagen niets doen steekt tegen als ge uw heele leven lang hard moeten wroeten hebt.

**OORLOG**

Na de Meidagen 1940 lag het gesticht in een gevaarlijke zone. Oostende werd duchtig gebombardeerd: twee huisjes werden door bommen erg beschadigd. Ook in den voortuin kwamen bommen terecht. Ook van brandbommen had het te lijden, en hierdoor werd een inwoner gedood. Het was geen leven meer. Enkele vischers hadden met hun familieleden de wijk genomen naar Engeland, er bleven nog 52 inwoners, de jongste ervan telde reeds zeventig jaar en de oudste was er 96. Elken nacht werd er in den kelder geslapen, de angstigsten sliepen in betonnen abri's. Op 16 September 1940 verhuisde het gesticht naar Lede bij Aalst waar ze een onderkomen vonden in het Koninklijk Instituut van Meesen. Ze waren er heel goed, hadden er kost en inwoon. Doch met weemoed hadden ze de zee verlaten die 20 van hen niet meer zouden weer zien. Er was een prachtig en groot park. Maar zij zaten «onder de boomen», zij die de wijde einders gewoon zijn.

**VAN RUSTOORD TOT KAZERNE**

De Duitschers namen hun intrek in het leegstaande gebouw en plaatsten verdedigingswerken en bunkers in den tuin en in de duinen. Het paviljoentje werd afgebroken. Na de bevrijding werd het gebouw door Engelsche soldaten bezet. Twee legers hadden er hun intrek genomen gedurende jaren en lieten er hun sporen na. De muren voorheen keurig in olieverf geschilderd, waren nu gekalkt, deuren en vensterramen in een donkerre kleur geschilderd, de meubels verdwenen, muren en plafonds vervuild en beschadigd. Maar onze oudjes verlangden naar de zee. die ze reeds zoolang niet meer gezien hadden. Er moest nog zooveel gedaan worden eer alles in orde was. Maar tegen den 1n Oogst was het noodzakelijkste klaar en kwamen ze eindelijk terug na bijna zes jaar afwezigheid. Nu zitten ze weer pijpen te smoren in den voortuin, of slenteren rond het gebouw of kruipen de duinen op om de zee te zien.

**TERUG TE OOSTENDE**

Mevrouw Rombouts vertelde ons wat er al gedaan was en wat er nog moet gedaan worden. Het zal nog lang duren eer alles weer is lijk voor den oorlog, maar stilaan gaan we toch vooruit, Er wordt geschilderd en een der kostgangers, hij is 76 jaar oud, is de schilder, hij zou niet liever doen dan gansch den dag door met verf en borstel te mogen werken. De kamertjes hebben elk een proper bedje en een kast. In de eetzaal zijn vele kleine tafeltjes naast mekaar geschikt om een lange tafel te hebben. Ze zijn zuiver wit en netjes. We komen in de billardzaal en Mevrouw de Bestuurster weet ons te vertellen dat er binnenkort een Russische billard komt, een geschenk van een weldoener. In den rechtervleugel van het gebouw verblijven de ongelukkigsten, waar een verpleegster hen steeds kan bijstaan. In het eerste kamertje verblijft een huishouden, waarvan de vrouw blind is en bedlegerig. In de twee volgende kamertjes zitten de patienten op een stoel voor het venster in de zon. Ze zijn verbeterd met terug naar Oostende te komen, vertelde ons Mevr. Rombouts, want te Meesen zijn ze steeds bedlegerig geweest. Nu zijn er nog 32 kostgangers, welke allen teruggekeerd zijn uit Lede, waarvan 3 huisgezinnen, welke nu elk twee kamertjes betrekken in afwachting dat de huisjes hersteld zullen worden. Er zijn vele nieuwe aanvragen om opgenomen te worden ingediend, binnenkort komen er nieuwe kostgangers toe, doch het gesticht beschikt nog niet over al het noodige om het getal van voor den oorlog te bereiken.

**BEVOORRADING**

Hierover is niet te klagen geweest, vooral te Meesen niet. Doch te Oostende zal het ook wel gaan, zegt ons de Bestuurster. De oude visschers hebben nog allen een goeie appetijt en zijn allen belust op een goed beladen telloor. Thans wordt het voortuintje omgespit, zoodat toekomend jaar eigen aardappelen en groenten zullen geëten worden.

Voor de deur zitten enkele oudjes op hun gewone plaatsen, die ze heroverd hebben. Ze zijn allemaal «toch zoo kontent» weer te Oostende te wonen. We waren niet slecht te Lede, er was een schoone hof met vele boomen, grooter dan onzen hof hier, maar ge kondt er zoover niet «kieken» als van hieruit» zeggen ze. En dan 't Zeetje ! ! !

Als we al die koppen bekijken, waarop een hard menschenleven gebeiteld staat, vinden we het spijtig geen schilder of beeldhouwer te zijn. De menschen die hier zitten hebben allen nogal wat meegemaakt en moeten heel wat te vertellen hebben. Bij gelegenheid komen we hier wel eens terug.

## Bij de Inrichting van de Marine

In antwoord op een brief van volksvertegenwoordiger A. Heyndrickx, heeft de h. Rongvaux, minister van Verkeerswezen, volgende inlichtingen verstrekt·

De aanwerving bij de marine gebeurt op grondslag van vrijwillige dienstneming, zoo wel voor de kaders als voor de manschappen. Deze laatsten worden gekozen onder de militieplichtigen, die het verlangen uitdrukken bij de zeemacht te dienen en om deze reden vragen een jaar vroeger onder de wapens opgeroepen te worden.

Het dekpersoneel wordt voornamelijk aangeworven onder de jongelieden, die de zeemansloopbaan wenschen te kiezen of die reeds gevaren hebben in de koopvaardij of de visscherij. Een aantal plaatsen wordt beschikbaar gehouden voor kandidaten die, wegens gedane studies, toegang kunnen krijgen tot het officierenkader.

# Practische Propaganda voor de Visscherij

### DE FILM ALS MIDDEL

Het is onze lezers waarschijnlijk bekend, dat in Holland het Voorlichtingsbureau van den Voedingsraad, afdeeling Visch - Schaal- en Schelpdieren, zeer geslaagde propagandatochten voor de betere waardeering van de visschers en hun bedrijf ondernemen.

Naar uit ingewonnen inlichtingen blijkt, trekken deze films overal veel belangstelling en worden deze ingeleid en toegelicht door het hoofd van dezen dienst.

Ter vertooning biedt men aan:

1) een trawlfilm;

2) een haringfilm (film van de haringdrijfnetvisscherij);

3) een serie internationaal bekroonde kleurenbeelden.

Deze cultureele films zijn buitengewoon leerzaam. Zij brengen een levend beeld van den zwaren arbeid op zee en toonen o.m. het gereedmaken der schepen, het vertrek uit de havens, de reis naar de vischgronden, het uitzetten der netten, interessante ontmoetingen op zee, verkoop der lading, enz.

Bij deze films wordt steeds vertoond een reeks internationaal bekroonde kleurenbeelden, van de Nederlandsche visschershavens, visscherstypen, enz...

Deze bijeenkomsten duren 1 1/2 à 2 uur.

Aan dit alles hebben wij in ons land een groot tekort en het zou hoogst stichtend zijn in onze onderwijsinrichtingen dergelijke zeer leerrijke films te kunnen vertoonen.

Het zou niet alleen de liefde voor de zee, den lust naar meer vischeten, maar ook den eerbied en meer bewondering voor het visscherijbedrijf wekken.

Een zaakje om door onze Propagandacommissie eens flink aangepakt te worden !

Voor de BESTE SCHEEPS-INSTALLATIES, wendt U tot

**Maes & Marcou**

P.V.B.A.

*Accus - Dynamo's - Herwindingen*

**Vlamingstraat, 61 HEIST-aan-ZEE**

(14)

## DE MISTKLOK TE NIEUWPOORT

Nog steeds is er geen mistklok aan den ingang van de haven. Dit is een zeer gevaarlijke toestand en wij vragen wat het Zeewezen reeds gedaan heeft om verandering in dezen toestand te brengen.

## VERGADERING DER FEDERATIE VAN HET VISSCHERIJBEDRIJF

Heden Vrijdag heeft te 11 uur, ter zetel van de Federatie te Brussel, de officieele stichtingsvergadering plaats waarop tevens twee belangrijke punten zullen besproken worden:

1) Het regelen van den invoer van haring uit Nederland, welke het Ministerie van Ravitailleering zinnens is volledig vrij te laten;

2) Bespreking van in- en uitvoervergunningen.

# Propaganda en Cooperatieven voor Visch

*

Zondagvoormiddag werd op initiatief van den minister van ravitailleering te Oostende een vergadering belegd voor reeders en vischhandelaars met als doel de stichting van Cooperatieven voor den afzet van visch in bepaalde centra van het land, waar nog geen visch geconsumeerd wordt.

Deze vergadering ging door op het stadhuis en daar hieromtrent weinig was uitgelekt, was de belangstelling ook zeer gering.

Naar het schijnt zou de minister van ravitailleering in het bezit zijn van een lijst van gemeenten waar men elke week 600 à 1.000 kg. visch zou willen ontvangen.

De vischhandelaars en reeders zouden echter moeten zorgen voor vervoer en organisatie.

Alhoewel dit initiatief misschien zeer lovenswaardig mag genoemd, toch zien we niet in hoe ze practisch te verwezenlijken is. tenware een machtige groep, zeer goed geleid en finantieel goed beslagen, de zaak aan durft.

Maar wie zal dit leiden ?

Thans kijken de vischhandelaars de kat uit den boom en loeren ze mekaar af zooals kat en hond. Ze zijn nog niet in staat een gezamenlijken uitvoer in cooperatieven vorm naar het buitenland te organiseeren om de onkosten tot het minimum te herleiden en tegen de Buitenlandsche concurrentie op te kunnen.

Wat zou er dan geworden van dezen wenk ?

Ons antwoord is: weinig of niets !

VERKOOP
**Schrijf- en Rekenmachines**
Onderhoud en Herstelling
ter plaatse.
**A. VANDERNOOT**
**Maria Theresiastraat, 16**
**OOSTENDE - Tel. 72113** (49)

# Aanvoer en Opbrengst

### STATISTIEK VOOR DE MAAND JULI 1946

In de maand Juli 1946 werden in de verschillende havens onzer kust de volgende hoeveelheden visch verkocht:

| | Kg. | Fr. |
|---|---|---|
| Oostende: | 2.831.068 | 20.914.814 |
| Blankenberge: | 33.572 | 773.024 |
| Zeebrugge: | 538.819 | 6.911.869 |
| Nieuwpoort: | 86.842 | 1.165.517 |
| Totaal: | 3.490.301 | 29.765.224 |

# Onze Brievenbus

*

De FIRMA P. LANDA, Bergen-op-Zoom, Nederland, zoekt invoerders, die ook interesse hebben voor mosselen in azijn.

Men schrijve rechtstreeks aan bovenvermeld adres.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
**N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co**
(30)

# OOSTENDE

## WAARHEEN

### CINEMA'S

PALACE: **«Een vrouw in den nacht»** met Viviane Romance en Claude Dauphin. K.T.

RIALTO: **«Docteur Jekyll en Mr. Hyde«** met Spencer Tracy, Ingrid Bergman en Lana Turner.

FORUM: **«In den tijd der Walsen»** met Carole Rage, Patricia Medina en Richard Tauber.

CORSO: **«Nurse Edith Cavell»** met Anna Naegle, Edna May Oliver en George Sanders.

CAMEO: **«Voor mijn zoon alleen»** met Richard Dix en Preston Foster.

RIO: **«De slag van het spoor»** met René Clement ter verheerlijking van de spoorarbeiders.

ROXY: **«In old santa fé»** met Gene Autry, Ken Maynard en zijn paard Tarzan.

### VERMAKELIJKHEDEN

Zaterdag 7 Sept.: te 20 u. 30 Wapenplein, Concert en Volksbal.

Station: Bezoek Duitsche Pantsertrein.

Zondag 8 Sept.: te 10 u. Poloplein: Provinc. Landenprijskamp; te 14.30 u. Groot Vlaggenfeest, N.S.B., Vlaggenoptocht; te 14.30 u.: Ploegkoers en koers op eigen krachten; te 20.30 u.: Wapenplein, Concert.

Plein Armenonville, te 15 u.: V.G.O.-Wevelgem.

Vrijdag 13 Sept. te 11 u.: Wapenplein: Overhandiging Vaandel aan de Zeemacht.

Zondag 15 Sept. te 15 u.: Albertpark: A.S.O.—A.C. Meenen.

### KON. SCHOUWBURG PROGRAMMA

Zaterdag 7 September, te 20 u. 30: «Les Pêcheurs de Perles». Odette Turba-Rabier, van de Opera, Eugène Regnier, van den Muntschouwburg.

Zondag 8 September, te 20 u. 30: Groot Symphonisch Concert. Soliste: Yvonne Herbosch. Orkestleider: Hugo Lenaerts.

Donderdag 12 September, te 20 u. 30 Vioolrecital door Janine Andrade. Aan het klavier: Tasso Janopoulo.

Zaterdag 14 September, te 20 u. 30: Vertooning door het Gezelschap van den «Koninklijke Nederlandsche Schouwburg» (K.N.S.) Antwerpen : «Zie je dan Ariella niet ?», Fantaisie van Noël Coward.

### APOTHEEKDIENST

Zondagdienst op Zondag 8-9-1946: dienstdoende gansch den dag alsmede nachtdienst van 7-9 tot 14-9-1946: Apotheker Ruyssen, James Ensorgaanderij.

**VISSCHERS :**
BEDIENT U ALLEN
SPONTAAN VAN DE
W O N D E R Z A L F
**I N D I A N A**
voor het BEDAREN van
PIJNLIJKE
en B L A A R T R E K K E N D E
**STEK- SNIJ- EN BRANDWONDEN alsook voor SPEEN en ECZEMA.**
Bereid in 't Laboratorium:
**C. J. ARTS**
**22, Romestraat - OOSTENDE**
Te verkrijgen bij alle Apotheken. (55)

### EEN VAANDEL AAN DE SLUIKPERS

Op 29 September e.k. wordt een vaandel overhandigd aan de «Nationale Bond der Sluikpers».

### ALLERLEI DIEFSTALLEN

Tijdens de filmvertooning in de cinéma Rialto ging een behendige dief op den loop met de handtasch van Anna Bael. K.

Uit een strandtent, voor het Hotel Monopole te Mariakerke, werd ten nadeele van Opsomer een fotoapparaat en speelgoed gerobberd. K.

Verleden Zondag stond de auto van Roland Delauwere gestationeerd aan de Koninklijke straat. Tijdens de afwezigheid van den eigenaar wist een onbekende er een lederen boekentasch, badkostumen, een pullover en een pak nachthemden weg te nemen. K.

### IN OSTEND-STADION

Zondag 8 September op de «Ostend Stadion» wielerbaan.

Caput-De Baere; Goethals-Allemeersch ; Van Steenbergen-Kint; Masson-Dubuisson ; Aernshauw-Depredomme; Schotte- R. Desmet; R. Pieters-A. Pieters; Sercu-Ollevier; Maelbrancke-A. Declerck; R. Decorte -G. Claes; M. Ryckaert-Huwel; Van den Meerschaut- Van den Driessche;

Ploegkoers over 60 km., vooraf 40 km. op eigen krachten.

Locatie: «Hotel Central», Wapenplaats, Oostende. «Café du Vélodrome» Ostend Stadion.

### HEROPENING DER KOSTSCHOOL VAN HET ATHENEUM TE OOSTENDE

Wij vernemen dat na een gedwongen rustperiode van zes jaar, de kostschool gehecht aan het Koninklijk Athenaeum van Oostende, weer zal geopend worden op 16 September a.s. namelijk bij het hervatten der leergangen.

Naar het schijnt zal gansch het gebouw in het nieuw gezet en gemoderniseerd worden.

De leerlingen worden aangenomen vanaf den ouderdom van 11 jaar gezien er geen voorbereidende klasse bestaat.

Voor alle inlichtingen zich wenden tot den Heer Godderis, Directeur-Econoom, St. Petersburgstraat, 31, Oostende.

### RUZIE OM EEN VROUW

Dewaeger en Ketels, kwamen in ruzie voor een vrouw. De eerste kreeg het meest te verduren. K.

### «CHEMINOTS FRANCAIS»

Zooals wij vorige week reeds schreven dat de stad op 18-19 en 20 September het bezoek zou krijgen van de «Cheminots Français» wordt ons thans officieel medegedeeld dat bij deze gelegenheid galavertooningen worden ingericht in den schouwburg.

### TOT WATERSCHOUT BENOEMD

De heer Vermeulen, zoo pas uit het vliegwezen teruggekeerd, werd heden tot waterschout benoemd.

De terugkeer van den heer Vermeulen, die een onpartijdig en uitstekend ambtenaar was, zal in de visscherijkringen veel genoegen verwekken.

### AUTO ONGEVALLEN

Zondag kwam Paul Nauwelaerts uit Sint Gillis met zijn auto uit de Oude Molenstraat gereden. Hij wilde de Prinsenlaan inslaan doch draaide te kort en kwam terecht op het huis van den hoek. K.

Zaterdag kwam de auto bestuurd door Verbeke Maurits uit Schaarbeek in botsing met de auto bestuurd door Tanghe Rafaël uit Iseghem. Dit gebeurde op den hoek der Hendrik Serruyslaan en de Witte Nonnenstraat. Er was enkel stoffelijke schade. K.

### FLINK WERK

De bijzondere Rijkswachtbrigade deed gedurende de maand Augustus volgende aanhoudingen: 1 vreemdeling, voor onwettig verblijf in 't land en 8 belgen, voor misdrijven tegen het gemeen recht. Onder deze laatste aanhoudingen waren de daders van den overval op Purfina, welke einde Juli gepleegd werd, en den beruchten Leffingenaar: Van Borm. K.

# De Bevoorrading in Rijwielbanden

**Mededeeling van de Nationale Federatie van het Visscherijbedrijf, de Vischhandel en de Vischnijverheid**

Bevoorradingen bij voorrang in fietsbanden zullen vanaf 15 Augustus 1946 verzekerd worden aan de arbeiders en bedienden welke genoodzaakt zijn de fiets te gebruiken om zich naar hun werk te begeven of hun beroep uit te oefenen.

Elke aanvrager, die de vereischte voorwaarden vervult, moet, overeenkomstig de onderrichtingen, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 14 Aug. 1946 zijn aanvraag indienen, hetzij bij zijn werkgever, hetzij bij een der centraliseerende instellingen, aangeduid in de lijst bekendgemaakt in bijlage van vernoemden omzendbrief.

De werkgever welke aanvragen heeft verzameld richt deze tot de instellingen die de aanvragen centraliseeren. Hij geeft insgelijks het aantal personen op werkzaam in zijn instelling.

De instelling die de aanvragen centraliseert uitgaande van de visscherij, den vischhandel en de vischnijverheid, is de Nationale Federatie van de Visscherij, den Vischhandel en de Vischnijverheid, Waterloolaan 11, Brussel.

De Nationale Federatie zal de aanvragen voor fietsbanden centraliseeren en in blok overmaken aan het Repartitiecomité der Fietsbanden, uiterlijk op 25-8-46. De Federatie verbindt zich niet voor de aanvragen welke na dezen datum ingezonden worden.

*Te Zeebrugge zal de reedersvereeniging «Hand in Hand» voor al de visschers en visschersreeders de aanvraag doen.*

*Te Oostende mogen de leden zich wenden tot het bureau van het Verbond, 20, Vindictivelaan, waar de h secretaris Minnecre voor de leden de inschrijving zal aanvaarden tusschen 9 en 12 u. 's morgens.*

### OVERHANDIGING VAN VAANDELS

Ter gelegenheid van het 25 jarig jubileum van den «Nationalen Strijdersbond Oostende» wordt een groot vlaggenoptocht gehouden op 8 September a.s.

Luitenant Kolonel Arnaalsteen, vertegenwoordiger van Z.K.H. den Prins Regent, overhandigt het Bondvaandel N.S.B. 1914-18, 1940-45, en Generaal J. Piron, D.S.C. overhandigt een vaandel aan de onder-afdeeling «Brigade Libération».

Commodore G. Timmermans D.S.C. - L. of M. overhandigt het vaandel aan de onder-afdeeling «Royal Navy, Section Belge».

Tevens zal door den N.S.B. aan al de scholen van Oostende een vaan-

### STEDELIJKE VAKSCHOOL VAN OOSTENDE TE BEGEVEN PLAATSEN

De plaats van leeraar in de lichamelijke opvoeding is te begeven aan de stedelijke vakschool te Oostende.

Dienstverstrekkingen: 8 halve uren per week. Wedde volgens staatsbarema.

Aanvragen in te dienen bij het Schepencollege voor 15 September 46; ze moeten vergezeld zijn van: getuigschriften van diploma's, van bewijs van burgerdeugd en van het bewijs dat ze gemachtigd zijn de lichamelijke opvoeding te onderrichten in een inrichting van middelbaren graad.

### STEDELIJKE VISSCHERIJSCHOOL

**35, Schipperstraat - Oostende**

Een dag- en avondschool is ingericht. De lessen van de dagschool worden hernomen op 16 September 1946 en leiden tot het examen van «Leerling-Schipper ter Visscherij» en tot dit van «Radio-telegrafist».

De lessen van de avondschool worden hernomen op 1 October 1946 en leiden tot het examen van «motorist» «leerling-schipper», «schipper ter visscherij 2e klasse» en «schipper ter visscherij 1e klasse».

Het onderwijs en de schoolbehoeften worden kosteloos verstrekt.

Inschrijvingen ter school, Schipperstraat 35, op 31 Augustus van 10 tot 12 uur en ook bij de heropening.

Zooals verleden jaar stelt de school zich ter beschikking van de jonge visschers die zich wenschen te bekwamen in het «vermaken, stukken steken, knoopen en splitsen van touwwerk en staaldraad.»

### AANBESTEDING

Op Donderdag 26 September 1946 te 11 uur, zal in het Cabinet van den Heer Burgemeester overgegaan worden tot de openbare aanbesteding betreffende het uitvoeren van herstellingswerken aan het Hotel van het Badpaleis.

De aangeteekende aanbiedingen moeten ter post besteld worden ten laatste op Dinsdag 24 September '46.

### KIND ACHTERGELATEN TE OOSTENDE

Mevr. Lydie W... ontmoette op den hoek van de Oost- en Franciscusstraat te Oostende een vrouw met een kind van ongeveer twee maanden, die haar vroeg het kind wat bij zich te willen houden daar zij een boodschap moest doen in de Kaaistraat.

Lydie V. nam het kind aan, waarop de vrouw verdween om niet meer terug te komen. De vrouw sprak Vlaamsch met een Gentschen tongval. Het kind was in bevuilde doeken gewonden en bevindt zich nog bij Lydie W., totdat de moeder ontdekt wordt.

### DE GEWAPENDE OVERVAL OP DE PURFINA

Deze zaak werd door de Rijkswacht tot een goed einde gebracht. Ijverige opsporingen leidden tot de aanhouding van de daders op 27/8, het zijn B.A. en D.K.S. wonende te Breedene-Sas Slijkens. Zij zouden eveneens 'n belangrijke diefstal gepleegd hebben in denzelfden nacht van den gewapenden overval. Een gedeelte van de gestolen goederen werd te Ettelgem teruggevonden. De Rijkswacht zoekt nog één ontbrekend voorwerp: een electrische boormachine. De personen welke hierover nadere inlichtingen zouden kunnen geven, worden verzocht deze te willen mededeelen aan de Rijkswacht te Oostende. K.

### NOG ALTIJD VAN BORM

Zijn gelukster moet aan 't tanen zijn want verscheidene zaakjes welke hij op touw zette komen nu nog aan 't licht. Onder ander zou hij naast zijn vischhandel ook handel gedreven hebben in goederen afkomstig van de geallieerde legers. Hij reisde gaarne en veel en had zich daartoe een moto aangeschaft van een Amerikaansche soldaat. Daarover zal hij zich eveneens te verantwoorden hebben. We denken dat de serie nog niet uit is. K.

### HET WERK STILGELEGD OP DE HOUTSCHEEPSWERVEN TE OOSTENDE

Ingevolge een overeenkomst bereikt binnen den schoot der Paritaire Commissie zou het loon der arbeiders op elf ten honderd hooger zijn dan het gemiddelde tusschen minima en maximaloonen in de bouwbedrijven.

Maandagvoormiddag ontvingen de betrokken werklieden echter een officieel bericht volgens welk de minister beteekend zou hebben dat het loon slechts met vijf ten honderd zou worden vermeerderd.

Daarop riepen de arbeiders de staking uit.

# Een Vergadering van Reeders en Gemeentebestuur te Nieuwpoort

Volgens den wensch uitgedrukt in de laatste zitting van den Gemeenteraad tot contactname tusschen het Gemeentebestuur en de Visscherij, werd er overgegaan tot het stichten van een contactscommissie. Deze vergaderde een eerste maal op Donderdag 29 Augustus op het Stadhuis onder het voorzitterschap van dhr. E. Symoens, wn. burgemeester. De vertegenwoordigers van de visscherij zijn: voor de vischvangers, de reeders Maes Alois Desaever Georges en Legein Maurice; voor de garnaalvisschers, de reeders Rammeloo Remi, Poitier Louis en Verbanck Joseph.

De volgende punten werden besproken:

1. De reeders vragen het plaatsen van elektrische lichten op de oude kaai, t.t.z. van aan de steenen trap tot aan het Kattesas.

2. Zij vragen ook het plaatsen van twee elektrische lichten aan de Vlotkom. Het eerste licht, het Noordelijke, zou zoodanig moeten geplaatst worden dat het zou schijnen op de nog overblijvende pikkels die het uiteinde van het vroegere staketsel aantoonen. Het tweede, het Zuidelijke, zou moeten schijnen op het midden van de overblijfsels van het staketsel.

3. De ingang tot de vlotkom, t.t.z. daar waar vroeger de sasdeuren waren, zou moeten gezuiverd worden van allen afval voortkomende van het springen van den ingang en van overblijfselen van sasdeuren. Dit zou een meerdere diepgang verzekeren.

4. De reeders vragen dat het Gemeentebestuur zou aandringen bij het Zeewezen voor het terug plaatsen van het Roode licht in den Krommen Hoek en het plaatsen van een Rood en een Groen licht op de staketsels.

5. De reeders verklaren dat, volgens den wensch van de vischkorders, de beurtregeling van verkoop niet meer zou aangeduid worden door loting. maar wel volgens orde van aankomst.

6. Zij vragen dat voor den verkoop van garnalen de vischmijn zou open blijven tot 18 uur in plaats van tot 16 uur.

7. Indien het niet kan vermeden worden dat voor het aanstaande haringseizoen de Fransche visschersvaartuigen onze haven moeten aandoen, dan wordt er gevraagd dat er voor zou gezorgd worden de aanlegplaatsen voor de Fransche visschers zooveel mogelijk te beperken ten voordeele van eigen vaartuigen en in ieder geval de beste aanlegplaatsen aan de Nieuwpoortsche vaartuigen voor te behouden. Nu dat Duinkerke hersteld en terug open is, ware het wenscheilijk dat de Fransche vaartuigen daar aanleggen.

8. De wensch wordt uitgedrukt dat de steigers van de Vlotkom zouden verbonden worden. Dit zou een aanwinst van aanlegplaatsen zijn.

9. De reeders brengen den wensch voor van al de visschers om te mogen naast de Stadsafslager in de mijn vrije afslagers aanstellen.

Wij twijfelen er aan of de vrije afslag een verbetering zal zijn. In elk geval zullen de mijnrechten geen twee frank mogen bedragen.

De h. Burgemeester heeft beloofd al deze wenschen grondig te onderzoeken en waar mogelijk voldoening te schenken. Wij meenen te weten dat het plaatsen van de lichten spoedig zal voltrokken worden en wij verhopen dat deze contactname niet zal blijven bij woorden, maar dat daden er uit zullen voortspruiten. Dit in het algemeen belang van Stad en Visscherij.

### VERLENGING VAN GOLFBREKER

Tijdens de gemeenteraadszitting van verleden week Vrijdag, deelde de burgemeester mede dat binnenkort de verlenging van twee golfbrekers in aanbesteding gegeven wordt. Deze voor de Kursaal zou met 60 meters verlengd worden, terwijl de golfbreker voor het Koninklijk Paleis met 90 meter zou verlengd worden.

Dit zal zeker een nuttig werk zijn, dat ons strand zal verbeteren.

### UW MAN HOOREN

spreken tot U van uit IJsland, Witte Bank, Spanje, enz. met een radiotoestel voor visscherij vervaardigd bij de firma **RADIO MARLEIN,** Oostende Christinastraat 85. (25)

### VOOR DE BLINDEN

De inzameling gedaan door de «Lustige Zigomars» ten bate der Oostendsche blinden, bracht de bruto som op van 11.683,85 fr.. Wij brengen hier een bijzondere hulde aan het comité en werkende leden der Lustige Zigomars, wiens initiatief en ijver die prachtige uitslag is toe te wijten. Alle noodlijdende blinden kunnen beroep doen op onze steun en wenden zich hier toe tot het secretariaat Langestraat 70 Oostende.

### DIEFSTALLEN

Verleden week Donderdag werd Van Hacht Kam. zijn brieventasch, met 900 fr. in, gestolen uit zijn achterbroekzak. K.

Buyck Maria, werd een handtasch gestolen in een Cinéma der middenstad. K.

De Cat verloor een broek uit een cuisse-taxi tusschen Middelkerke en Mariakerke. K.

### WIE HEEFT EEN RING GEVONDEN

Mrs Winter, wonende 44 Hercules Road Nowick Norfolk (Engeland) heeft een ring, welke ze van den burgemeester van Nieuwpoort in ontvangst had genomen, tusschen de Visscherskaai en het Zeestation verloren.

Deze ring was een gedachtenis van haar gesneuvelden man.

### NOG ALTIJD ZWARTE MARKT

Woeker, smokkel en zwarte markt zijn woorden welke we nog altijd niet uit ons woordenboek geschrapt hebben. Veel menschen verdienen nog altijd goed hun broodje met ons extra-rantsoenen te bezorgen aan flinke prijzen. Dat is een stiel waarop geen taksen dienen betaald te worden bij den fiscus.

De Rijkswacht heeft echter den oorlog verklaard aan de smokkelaars en elke week kunnen we een lijstje opmaken van de aangeslagen smokkelwaar. Deze week kregen de mannen van de zwarte markt weer een leelijke snee in hun porte-monnaie en een streep door hun rekening want er werden twee geslachte varkens aangeslagen en een groote hoeveelheid aardappelen. K.

### MEER TRAMS NOODZAKELIJK

De tramregeling voor Oostende West laat zeer veel te wenschen over en van alle kanten rijzen klachten op, dat tijdens den dag men soms 40 min. moet wachten.

Er wordt aangedrongen opdat de menschen toch elke 15 min. over een tram zouden kunnen beschikken opdat niet alleen de prijs het thans toelaat maar Oostende-West dicht bevolkt is.

Verder wordt aangedrongen opdat er tenminste een tram zou zijn welke tot aan de terminus loopt voor den laatsten trein.

### TREURIGE AFLOOP VAN EEN ZWAAR ARBEIDSONGEVAL

In de kliniek van het H. Hart overleed Vanneuville Frans scheepsjongen aan boord van het visschersvaartuig O.250. De jongeling liep den 20 Aug. jl. een schedelbreuk op met zeer ernstige hersencommotie, veroorzaakt door een slag van een staaldraad, al de korre windend.

De beste zorgen konden helaas niet baten en de scheepsjongen, die binnenkort 19 jaar zou worden, werd aan de liefde van zijn moeder-weduwe, wier eenige steun hij was, ontrukt.

Wij bieden aan de familie Vanneuville onze innige deelneming aan.

### BEPERKINGEN OPGEHEVEN

Sedert 1 September 1946 zijn alle beperkingen met betrekking tot het motorrijtuigen, de motorbrandstoffen- en de smeermiddelendistributie als voorzien bij de besluitwet dd. 24-10-44, opgeheven zijn.

Zijn aldus afgeschaft:

a) de verkeersvergunningen; b) de reiswijzers; c) de rantsoeneering der motorbrandstoffen en smeermiddelen (uitgezonderd anthraciet).

Blijven gehandhaafd:

a) de aangifte der motorrijtuigen (Militiebureau, E. Beernaertstraat, 47); b) de keuring der bedrijfswagens (Langestraat, 91).

### DUITSCHE PANTSERTREIN TE OOSTENDE

Morgen Zaterdag, zal de Duitsche pantsertrein waarmee in België een reizende tentoonstelling ingericht wordt ten bate van het «Comité voor Hulpbetoon aan kinderen van Fransche Spoormannen» in het station te Oostende toekomen.

De toegangsprijs is vastgesteld op 10 fr.. De trein vertoeft slechts één dag te Oostende en is op 8 September te bezichtigen te Blankenberge.

## BURGERLIJKE STAND

#### Geboorten

24 Augustus — Martine Theunissen v. Paul en Felicie Dereize, Vlaanderenstr. 25..

25 — Francine Blommaert v. Pierre en Maria Rondelez, T. Vanloostr. 55; Elisabeth Smeets b. Leon en Maria Deschuyter, Distellaan 59.

26 — Maria Vandenberghe v. Caroüls en Erma Vantuyne, H. Hartl. 7.

27 — Jean-Pierre Asseloos v. Charles en Maria Vanvolsem, E. Laponstr. 39; Diane Lorce v. Antoine en Yvonne Van den Berghe, Middelkerke

28 — Fernand Cattoor v. Henri en Agnès Maroy, Breedene; Viviane Maertens v. Leo en Denise Verschaeve, Vrijhavenstr. 18; Pieter Carbon v. Stephaan en Margareta Notebaert, Nieuwpoortstwg 28.

29 — Jacky Provost v. Albéric en Yvonne Deman, Nieuwpoort; Rita Schuyesmans v. René en Marcellina Decoo, Steene; Robert Klutsch van Jean en Georgette De Jonghe. Steene

30 — Inez Desmadryl v. Albert en Linda Hamers, Steene; Karel Deputter v. Prosper en Martha Vanden Abeele, Stuivestr. 227; Irma Montoye v. Marcel en Julienne Delrue, Torhoutstwg 404; Bernard Pauwels v. Albert en Lucienne Quintens, Grensstr. 1a; Freddy Thys v. Julien en Edith Blanquet, Voorhavenlaan, 60; Johnny Fiorine v. Roger en Yvonne Delafontaine, Smedestr. 17.

#### Sterfgevallen

26 — Alex Christiaen, 75 j. Eernegem; Elisa Lanoye, 38 j. Wwe Georges Mussely, Breedene; Charles Dewaeghenaers, 66 j., St. Jans-Molenbeek.

27 — Henri Dehouck, 79 j. Stefanieplaats 9.

28 — Achille Vyncke, 77 j. Plantenstr. 24.

29 — Leopold Verplancke, 62 jaar, echtg. Elisa Jansseune, Leisele; Diane Lorcé, 2 dg., Middelkerke; André Tousseyn, 22 j. ongeh., Breedene.

30 — Henri Vandenbussche, 60 j. echtg. Celestine Corneillie, Wilskerke Bertha Ghesquière, 52 j. echtg. Jozef Boudry, Ledegem.

31 — Francis Vanmassenhove, 75 j. Vindictivelaan 17.

#### Huwelijken

Joseph Ramaekers, bouwkundige en Yvonne Vanhaecke, z.b.; Georges Capon, bediende en Lydie Asseloos, laborante; Maurice Borgers, ingenieur en Mary Wittevrongel, naaister; De Buf Alphonse ,daglooner en Schroyen Celine, z.b.; Declerck Alphonse, bouwkundige en Vandekerckhove Maria, bediende; Druyve Michaël, machinist en Verkouillie Marcella, bediende; Gerard Maurits, leeraar en Kyndt Simonne, z.b.; Vercarre August, beroepsmilitair en De Gryse Yolande, dactylo; Vandendriessche Joseph, werkman en Goes Denisa, z.b.

#### Huwelijksafkondigingen

Parkhouse James, politieagent, Work sop en Wouters Irène, z.b. Ed. Hammanstr. 49; Tempère Arthur, hotelbediende, Visscherskaai en Lagae Maria, ouvreuse, Nieuwpoortstwg, 31; Hoorelbeke Emiel, mekanieker, Steen bakkersstr. 3 en Vergauwe Dionysia, onderwijzeres, Wellingtonstr. 84; Van leene Albert, werktuigkundige, Stockholmstr. 19 en Landuydt Germaine, huisbewaarster, K. Janssenslaan 1; Van Praet Georges, werkman, Kruishoutem en Bonte Gerarda, z.b. Waterwerkstr. 12; Cleeren Jozef, apotheker, Leopold I plaats 9 en Smits Marie, z.b., Kemmelbergstr. 14; Elliott Hilton, ingenieur, Ulverston en Huwel Marguerite z.b., Vereenigingstr. 112; Van Laere Gaston ,stadsbediende, Toekomststr. 17 en Knockaert Lucienne, z.b. Nieuwpoortstwg 70; Minne Roger ,onderwijzer, Middelkerke en Torreele Jeanne, onderwijzeres, Oostendsche Haardstr. 46; Stafford Joseph, mekanieker, Bournemouth en Deckmijn Irma, z.b. Franciscusstr. 30 Baete Gilbert, stoker, Steensche dijk, 45 en Debruyne Rita, z.b. Steensche dijk, 48; Corneau Roland, bediende, Franciscusstr. 6 en Hagers Denise, bediende, Tarwestr. 71; Ackaert Roger, bakkersgast, Groentenmarkt, 12 en Franchois Joanna, z.b., Nieuwpoortsteenweg 298.

## NIEUWPOORT

### BURGERLIJKE STAND

Geboorte: Van Crayenest Monique v. Antoon en Beschuyt Jeanne.

Sterfgeval: De Brakeleer Philip, wdr Artee Honorine.

Huwelijk: Odeurs Maurits, geneesheer te St. Truiden en Bittremieux Clara, verpleegster.

Huwelijksafkondiging: Depelchin Julien, handelaar te Nieuwpoort en Lefevere Yolande, z.b. te Westende.

### CINEMA

NOVA: Van Vrijdag tot en met Maandag, telkens te 8 u.. Den Zondag vanaf 2.30 - 4 - 6 en 8 uur.

1. Aktualiteiten; 3. **«Vier en twintig uur verlof»** met R. Cordy, G. Rigaud, Mona Goya, enz... Twee uren vreugde en vroolijkheid. Muziek, liederen. Fransch gesproken. Vlaamsche teksten.

### DE KAAI-KERMIS

Deze werd Zaterdagavond ingesteld met een Velokoers voor Visschers. Veel deelnemers en veel volk. De Kaai was zooals gewoonte prachtig versierd en verlicht. De luidsprekers zonden muziek uit over gansch de kaai en de liefhebbers konden hun geliefde platen aanvragen.

Het schoon weder van den Zondag, bracht gansch de stad naar de Kaai. Het wandelconcert door de Koninklijke Philharmonie had veel bijval.

De visschers, benevens anderen, hadden er Maandag aan gehouden zeer talrijk de zieledienst bij te wonen in de Parochiale kerk voor de overleden visschers, kaaimannen en oorlogsslachtoffers. Nadien werden de herbergen der kaai druk bezocht. Het weder speelde een valsche noot, maar de visschers, het nat gewoon zijnde, bekommerden zich er maar weinig om. De velokoers van den namiddag bracht veel volk bij, evenals het wandelconcert door de Koninklijke Fanfare en het prachtig vuurwerk.

Dinsdag besloot de kermis met een velokoers voor stielmannen in ambachtskleedij en een wandelconcert door de Koninklijke Philharmonie.

De kermis verliep in orde. De inrichters verdienen geluk gewenscht en nu... tot toekomende jaar.

### AUTO-ONGEVAL

Op Woensdag 28 Augustus kwam de auto «Jeep» van den heer Tytgat van Gent in volle vaart langs de kaai gereden met bestemming Oostende. Gekomen aan het hofje over de Ieper straat bemerkte de autovoerder, dat hij de brug over moest en niet langs de sluizen. Hij rukte het stuur over en moet van zijn rijtuig geen meester meer geweest zijn. De auto kantelde sleepte en draaide verscheidene malen over zich heen tot op een afstand van ongeveer 33 meters. De inzittenden ,leden van het orkest Robert Paye van de Casino van Oostende, lagen verspreid over het grasplein. De autovoerder Tytgat Jaak, was de schedel ingedrukt en lag bewusteloos Primavesi Georges van Gent was ook zwaar gewond. Naudt Jan van Gent was licht gekwetst evenals zijn vrouw. Nog een vijfde kwam er met den schrik van af. De geneesheeren Vandenbroecke en Soenen van Nieuwpoort waren spoedig ter plaats en verleenden de eerste zorgen evenals de ziekenverpleegster Vanhercke Paula. Door de stedelijke ambulantie werden de slachtoffers naar de kliniek van Oostende overgebracht.

### NOG EEN AUTO-ONGEVAL

Dinsdag greep op den hoek van de Langestraat en Ieperstraat een botsing plaats tusschen de personenwagens van André Devriendt, beenhouwer te Westende, en den heer Godefroid van Verviers. Alles beperkte zich echter bij stoffelijke schade. De stedelijke politie stelde een onderzoek in om de verantwoordelijkheid vast te stellen.

### BRAND

Dinsdag ontstond brand op de hofstede de «Groote Remme». Een mijt was in brand gekomen en had de brand verder doen uitbreiden. De brandweer van Nieuwpoort was spoedig ter plaats en kon de brand tijdig blusschen.

## HEIST

### BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafkondigingen: Verburgh Lodewijk zeevisscher en Slabbinck Zoé, z.b.; Verminck René, timmerman en Baes Margaretha, z.b.; Tiri Ludovicus, schrijnwerker en Devlamink Irèna, z.b.; Viaene Camiel, brievenbesteller te Westkapelle en Bonny Leonardine, z.b.; De Beer Josephus, schoenmaker en Pyckavet Germaine, z.b..

Huwelijken: Frebutte Marcel, monteerder en Desnijder Marie-José, z.b.; Druart Jean-Bt, schilder en Desnijder Marie-Blondine, z.b.; Brunelle Marcel, bediende te Doornijk en Vande-Velde Andrée, z.b.

Geboorten: Jamin Nadine, August Beernaertstr. 8; Ameye Rita, Knockestr. 172; De Wagter Philippe, Arcadenlaan; De Groote Nadine, Noordstraat 19; Van Hamme Anatolia, Zeegrasstraat 11.

Sterfgevallen: Mabesoone Romanie, Wwe Bailyu Jean Bte, 81 j., Ursellaan 1; Fonteyne Jozef, 79 j., Vaartdijk 14; Vlietinck Eugenie, Wwe Lelieur Emile, 80 j., Kerkstraat 80.

### SEPTEMBER-KERMIS

Volgende standplaatsen werden toegewezen:

1. In de Knokkestraat: Paladium, Zwiermolen, Auto Skotter, Tête à Queue, Kindervelomolen, lustige wieg

2. Op de Canadeezenplaats (oude markt): Groot wiel van Parijs, Theater «De Vliegende Dame», Gebakkraam, Suiker en speelgoedkraam, Potten en Ringespel, schietbarak, Paardenmolen.

### WAARHEEN DEZE WEEK ?

CINE ROYAL: Van Vrijdag tot Zondag: **«Maitres de Ballet»** met Laurel en Hardy.

Van Maandag tot Donderdag: **«Sergeant York»** met Gary Cooper.

CINE MODERNE: Van Vrijdag tot Zondag **«La Rose Blanche»**

Van Maandag tot Donderdag **«Arizona»** met Jean Arthur en William Holden.

### VOETBAL

Zondag om 15 uur: F.C. Heist — Lichtervelde.

### BERICHT

Op Maandag 9 September 1946 om 20 uur algemeene vergadering voor de leden der maatschappij «De Lustige Kaarters».

Dagorde: Herkiezing bestuur.

### IN ONZE GEMEENTESCHOOL

Maandag ll. is het schooljaar 1946-1947 begonnen. We hebben met voldoening vernomen dat zoowel het gemeentebestuur als de nieuw benoemden bestuurder Heer Van Poucke vastbesloten zijn van onze gemeenteschool te maken wat het eens is geweest.

Dinsdag ll. bracht het College van Burgemeester en Schepenen dan ook een bezoek aan de school. Ze werden er rondgeleid in de schoollokalen die allen netjes waren opgesmukt.

Het betegelen van den koer en het aanbrengen van de centrale verwarming is in overweging worden genomen..

Indien deze nauwe samenwerking tusschen onderwijzers en gemeentebestuur blijft voortbestaan, kan het niet anders dan ten goede komen aan de vooruitgang van onze gemeenteschool.

### EEN DIEVENBENDE AAN 'T WERK

Steeds toenemend waren de diefstallen tijdens de laatste weken gepleegd in de kuststreken. Vooral te Zeebrugge werd leelijk huisgehouden en voor ongeveer 1 millioen frank in specie gestolen.

Ook Heist kwam reeds aan de beurt. Bij twee veloverhuurders werd een velodiefstal vastgesteld, welke door een en dezelfde persoon gepleegd werd. De stedelijke politie is er echter ingeslaagd den dief te vereenzelvigen. Het betreft hier een beroepsdief die reeds lang werd opgezocht en tot nu toe onvindbaar was gebleven.

Te Duinbergen, in de villa Jean-Pierre (Lentelaan) bewoond door zekere Liebaert, brouwer te Gent, werd eveneens een stoutmoedige diefstal gepleegd.

Er werd ongeveer 10.000 fr. in specie en enkele voorwerpen voor een waade van verscheidene duizenden franken gestolen.

### VOOR DE GETEISTERDEN

De Coöperatieve voor Wederopbouw, waarvan het bureel gevestigd is te Blankenberge, Marie-Joséiaan 1 heeft haar werking aangevangen. Bureeluren van 8.30 tot 12 u. en van 13.30 u. tot 17 u.

De geteisterden welke onder toepassing vallen der voorziene voorkeurrechten kunnen zich aanbieden voor in de maat der mogelijkheden bouwmaterialen te bekomen.

### UITDEELING KOOLKAARTEN

De uitreiking van de koolkaarten zal waarschijnlijk plaats hebben op Dinsdag 10, Woensdag 11 en Donderdag 12 September mits voorlegging van de rantsoeneeringskaart van niet eetbare produkten en de eenzelvigheidskaart van het gezinshoofd

Na ontvangst van de kaart moeten de gezinshoofden zich onmiddellijk laten inschrijven bij een kleinhandelaar, in of buiten de gemeente.

### AARDAPPELEN

De belanghebbenden die aardappelzegels van de periode Juli-Aug. aan hun winkelier afgegeven hebben zullen vanaf 1 September bij voorrang bevoorraad worden tot de achterstel ingeloopen is.

De zegels voor de periode Augustus-September blijven onbepaald geldig en mogen bijgevolg nog niet afgegeven worden aan een winkelier.

### PLAATSELIJK COMITE VOOR WEDEROPBOUW

Het is als volgt samengesteld:

Voorzitter Daveloozee Edm, Schepen, afgevaardigde van de gemeente; Secretaris: Verstraete A., Afgevaardigde v. h. Ministerie van Wederopbouw; De Fonseca: Afgevaardigde v. het Gewest. Comité; Bouten Ed.; Serrie Em.; Obtebeke J., afgevaardigden der geteisterden.

## Examens voor Leeraars aan de Visscherijscholen

Vorige week is het examen voor het afnemen van een bekwaamheidsproef in zake visscherij voor onderwijzers geëindigd.

Veertien onderwijzers hadden zich laten inschrijven, acht boden zich voor de bijzondere bekwaamheidsproef in zeevaartaangelegenheden aan en vijf slaagden er in.

De geslaagden kunnen thans met sukses zich aanbieden voor onderwijzer in een van onze visscherijscholen.

# In den Oostendschen Gemeenteraad

### ZITTING VAN 30 AUGUSTUS 1946

Hoewel de dagorde slechts één punt vermeldde was de zitting toch van zeer groot belang, vermits het een beslissing betrof om de inrichting der paardenwedrennen te verzekeren.

Burgemeester Serruys wees erop hoe de voorbije maanden hebben aangetoond dat Oostende zonder paardenkoersen geen goed seizoen kent. De beheerders van de Société Royale des Courses zijn daarvan ook overtuigd. Zij besteedden reeds 3 miljoen aan den heropbouw. In het algemeen is echter een uitgave van 30 à 35 millioen vereischt welke de maatschappij onmogelijk met eigen middelen kan betalen. De maatschappij bezit alleen 270 akties met een nominale waarde van 1000 frank, die alle jaren 50 fr. opbrengen. In afwachting van de vergoeding der oorlogsschade moet de maatschappij geholpen worden door een leening, waarvoor de Stad waarborgen biedt, zooals dit gedaan werd voor Ostende-Plage.

Op 13 September zou reeds de afbraak van het fort in aanbesteding gegeven worden. Het contrum van het hippodroom kan tegen einde Juni 1947 ingericht zijn.

Aanstaande jaar zou dan ook kunnen geloopen worden van 19 Juli af.

Het bouwen van het hippodroom zal zeker ook gunstig de plannen van andere eigenaars beinvloeden, wier belangen aan de inrichting van de paardenwedrennen verbonden zijn.

De koersen zijn van eerste economisch belang en de toekomst van de stad hangt er van af. Om deze redenen is het dat de stad moet aandringen opdat de oorlogsschade voor het hippodroom in eerste prioriteit toegekend wordt en dat de leening geen vertraging zou oploopen. Dit zijn de twee voorwaarden die moeten voldaan worden.

De maatschappij vraagt dus dat de stad door haar waarborg de leening zou mogelijk maken. De jaardooding van het gevraagde kapitaal is op 20 jaar vastgesteld. Dit jaar zou een aanvang gemaakt worden met de uitvoering van werken voor een bedrag van 10 millioen frank om tachtig meter van het middengebouw, de plaats voor de bookmakers, de tribunen, de conciergerie, de ziekenzaal en paardenboksen op te bouwen en het fort af te breken.

Nadat burgemeester Serruys de zaak heeft uiteengezet wordt het eerst het woord genomen door schepen Vroome, die het verleenen van de waarborg verdedigt.

Dhr. Verlinde, sluit zich bij deze woorden aan doch vraagt dat men reeds van den eersten Zaterdag van Juli zou koersen inrichten. Burgemeester Serruys antwoordt dat het mogelijk is, maar dat deze belofte toch niet kan gegeven worden. Zeker is het echter dat indien men tijdig over de gelden beschikt er volgend jaar van 19 Juli af geloopen wordt.

Op een vraag van Mej. Tratsaert of tegen dan de puinen van de Verwoeste Gewesten rond het Palace-Hotel opgeruimd zullen zijn, antwoordt burgemeester Serruys dat het zelfs wenschelijk ware dat de rechttrekking van de Troonstraat verwezenlijkt is.

Schepen Peurquaet bevestigt nog dat de puinen zullen weggeruimd zijn en na een opmerking van notaris Van Caillie, om positief werk te verrichten, voegt dhr. Peurquaet er aan toe dat er geen werk meer mag gedaan worden door de stad zonder toelating van hoogerhand.

Wanneer dhr. De Ceuninck dan vraagt of het niet mogelijk ware het publiek een inzage te laten nemen van de plannen voor de nieuwe koers inrichtingen, noemt dhr. Serruys dit zelfs gewenscht; terzelfdertijd zou het gewijzigde ontwerp van dhr. Stijnen voor het nieuwe Casino ook tentoongesteld worden.

Hierop wordt gestemd en de borgstelling wordt met algemeene stemming goedgekeurd.

### DE STICHTING CLEMENCE WANTE

Dhr. Elleboudt krijgt dan het woord om te interpelleeren over de stichting Clemence Wante, een interpellatie welke in de vorige zitting uitgesteld werd. Hij herinnert er aan dat kort na zijn benoeming als burgemeester Dr Moreaux een maternitéit wilde stichten waarvoor einde December 1927 reeds 151.000 fr. ingezameld was. Te Oostende werden nog loterijen en geldinzamelingen ingericht wat het kapitaal tot 900.000 fr. bracht. totdat Mevr. Clemence Wante een bedrag van 2 millioen fr. schonk. De beheerraad werd samengesteld uit het schepencollege en dhr. Surmont als beheerder en dhr. Art als schatbewaarder. Mevr. Wante was ondervoorzitster, terwijl Dr Moreaux voorzitter werd. Sinds 1939 beschikte de raad over 3 millioen. Ondertusschen is Mevr. Wante overleden en werd zij vervangen door Mej. Tratsaert.

Het is schepen Vroome die antwoord. Heel de discussie draait er rond te weten of de raad hier al dan niet zaaks mee heeft. Het Schepencollege zegt van niet en dhr. Elleboudt zegt van wel.

Vervolgens interpelleert dhr. De Boos, dhr. Schepen van Openbaar Onderwijs, om te weten of deze niet zal protesteeren tegen de aanvallen op het officieel onderwijs, welke op een onaanvaardbare termen in een parochieblaadje gevoerd werd.

Deze interpellatie verloopt kalmer dan verwacht, daar de rechterzijde akkoord is om te verklaren dat de woorden ongelukkig gekozen waren.

Dan wordt nog een interpellatie gehoord van dhr. Van Houtte.

Dhr. Van Houtte, is de oudjes en gepensionneerden indachtig, die vroeger hun tijd konden doorbrengen in den drogen Coo. Hij vraagt of men die menschen niet weer zoo'n plaatsje kan bezorgen door b.v.b. de westkant van de gaanderij voor hen open te stellen.

Schepen Peurquaet, zegt dat een gepast lokaal gezocht werd en de keus is gevallen op dit waar vroeger de luchtbescherming was in de Sint Petersburgstraat.

Tenslotte vraagt dhr. Van Houtte, hoe het staat met de onteigening van de Breidelstraat, waar alle eigenaars akkoord gaan om den heropbouw te beginnen.

Er wordt echter gewacht naar het antwoord van nog een eigenaar om de zaak van de Breidelstraat te beslechten.

Hiermede was de openbare zitting afgeloopen.

## De Mazout slaat af

De mazout welke tijdens den oorlog tot 6 fr. per liter gekost heeft, wordt thans reeds verkocht aan 1,30 frank de liter.

De mededinging is zoo groot, dat allerlei middels gebruikt worden om klienten te winnen. Voor den oorlog en wel in 1937 kostte ze 0,31 fr. per liter. In 1939 noteerde men 0,50 en in Mei 1940, één frank.

## BLANKENBERGE

**BURGERLIJKE STAND**

Geboorten: Cuturi Bernard v. Marco en Claude Franchomme Mametstr. 9; Falleyn Erna v. Albert en Magdalena Wittesaele, Vrijheidstr. 36; De Nys Pierre v. Karel en Maria Naessens, Hoogstr. 3; Marannes Rita v. Maurits en Leontine Popelier, Nieuwstr. 18; Baillieu Roger v. Anatel en Joséphine Maertens, Uitkerke; Driesmans Ronny v. Alphonse en Angèle De Mey, Uitkerke; Sevin Dedier van Jacques en Breucq Anne-Marie, Klemskerke; Ameye Rita v. Leopold en Irène Vandierendonck, Heist A-zee De Zutter Hennie v. Daniël en Irmgard Burkhardt, St. De Bruynestr. 83 Smolders Marcel v. Roger en Albertine Leclercq, Gent; Dubois André v. Roland en Godelieve Huys, Uitkerke; Speybrouck Greta v. Albert en Gertrude Ketels, Visschersstr.; D'Hondt Joyce v. Joris en Angela Gazelle, De Troozlaan 12; Hertecant Emiel van Joseph en Francine De Veirman, Berlaere; Guidée Robert v. Gaston en Denise Mylle, Zuienkerke; Lams Anita v. Raymond en Florina Meyers, Wenduine.

Sterfgevallen: De Rycke Georges, 1 dg., Wenduine; Popelier Pieter, 78 j. echtg. Mathilde Seghers, J. De Meyer straat 16.

Huwelijken: Van Roy René en Mertens Lucie.

Huwelijksafkondigingen: Michiels Robrecht en De Wilde Maria; Bullinck Hendrik en Van Ryckeghem Helena; Vanhoutte Raphaël en Marmenout Justina.

**APOTHEEKDIENST**

Zondag 8 September is de Apotheek Monsot, Groote Markt, den ganschen dag open.

**OUD KRIJGSGEVANGENEN 1914-18 — 1940-45**

Het bestuur van de afdeeling Blankenberge heeft het genoegen U hierbij te laten weten, dat op 9 September a.s. de plechtge inhuldiging zal plaats hebben van haar nieuw vaandel. Het bestuur hoopt tevens dat alle leden het als een plicht zullen beschouwen deze plechtigheid bij te wonen in een geest van kameraadschap en solidariteit, en richten vooral een dringenden oproep tot de oudere makkers 14-18, opdat hun aanwezigheid achter het nieuwe vaandel een spoorslag zou wezen voor de jongeren en een aanmoediging om voort te ijveren in het belang van ieder Oud-Krijgsgevangene

**BOND DER POLITIEKE GEVANGENEN**

Zondag 8 September te 20 uur op de Pier, Groote Bevrijdingsbal ten voordeele van het «Peterschap der Kinderen van gefusilleerden» en van den Bond der Politieke Gevangenen van de stad. Groote tombola met de welwillende medewerking van de handelaars van de stad. Attracties. Algemeene inkom 20 fr.

**CINEMA'S**

Studio du Casino: 1) Aktualiteiten 2. **«Verzachtende omstandigheden»** met Michele Morgan en Arletty.

COLISEE: **«Caravane Héroique»** m. Errol Flynn en Marian Hopkins.

**DE BEVRIJDINGSFEESTEN**

Zaterdag 7 Sept. om 14 u. Groote Internationale Velokoers (zie bijzondere plakbrief); om 20.30 u. Op de Kerkplaats: Kunstconcert door de K.K. Harmonie van Braine-L'Alleud.

Zondag 8 September: om 11 uur: Groote Markt, Kunstconcert door voornoemde Harmonie; om 15 u.: In het Tennispark. Fancy-Fair ingericht door de Vaderlandslievende Vereenigingen ten voordeele van de Oorlogsslachtoffers; Concert door de Liberale Harmonie «Vooruit» van Zelzate; om 20 u.: Taptoe door de K.K. Harmonie «Neptunus Kinderen»; om 21.30 u.: op het strand (center) Prachtvuurwerk.

Maandag 9 September: om 10 uur: In de parochiale kerk St. Rochus, Plechtige Mis ter nagedachtenis van de gevallen oorlogsslachtoffers; om 14.30 u: In het stadhuis, Samenkomst der Hooge Genoodigden; om 15 u.: Optocht der maatschappijen naar de Groote Markt. Vergadering Statieplaats, Overhandiging van Vaandels aan de Weerstandsgroepeeringen en Oud-Krijgsgevangenen. Uitreiking v. Eeremetalen en Diploma's aan de Kanaalwachters. Optocht door de stad. Groet aan het monument der Gesneuvelden en defile voor het Casino (Zeedijk); om 20 u.: Grootsche Taptoe door de Harmonie der Boy-Scouts van Brugge.

**RADIOCONCERTEN**

Ter gelegenheid der Bevrijdingsfeesten worden, langs den toren van het Casino, Radio-Concerten uitgegeven.

**TENTOONSTELLING**

Van 8 tot 15 September wordt, door het Geheim Leger, in de Stadsmeisjesschool, Molenstraat, een tentoonstelling gehouden van Oorlogsherinneringen en -Documenten.

ESSO ESSOMARINE

SMEEROLIEN EN VETTEN VOOR DE VISSCHERIJ

(60)

# De Engelsche Walvischvaart

Enkele jaren voor den oorlog heeft de Engelsche regeering op het eiland Zuid-Georgië een station opgericht om researchwerk te verrichten ten behoeve van de walvischvaart. Aan dat station waren twee bijzonder ingerichte schepen toegevoegd, de Discovery II en de William Scoresby, wier taak het was een onderzoek in te stellen omtrent de voorwaarden, waaronder in de Zuidelijke Ijszee de groote schepsels leven, die een van de meest vitale industrieën ter wereld van grondstoffen voorzien. De Discovery II kreeg dezen naam, omdat het het werk overnam van het beroemde oude schip van kapitein Scott die daarmede belangrijke onderzoekingen in de Zuidelijk IJszee heeft gedaan voor het overging in handen van de padvindersvereeniging en een permanente ligplaats in de Theems kreeg. De William Scoresby is genoemd naar een ouden Schotschen kapitein van de walvischvaart, die indertijd veel goed werk heeft verricht. Bij het uitbreken van den oorlog werd natuurlijk het onderzoekingswerk gestaakt en het station werd gesloten.

Nu wordt het werk hervat, maar in plaats van het oude station met zijn twee schepen, heeft men nu drijvende fabrieken gekozen, varieerend in grootte van 115.000 tot 30.000 ton, die ter plaatse de olie uit de walvisschen bereiden, zoodat de expedities langer dan tot dusver het geval is geweest, op zee kunnen blijven. Op het oogenblik is een walvisch-expeditie vijf tot acht maanden onderweg waarbij een vloot van zeven of acht kleinere vaartuigen dienst doet als jagers. Het fabriecksschip is het middelpunt van de werkzaamheden en de jagers houden er per radio contact mede, waarbij zij hun vorderingen rapporteeren en volledige inlichtingen verschaffen omtrent de toestanden, die zij aantreffen.

### Grootere beweeglijkheid

Wanneer men een walvisch heeft gevangen, wordt deze onmiddellijk naar het fabrieksschip gesleept, om daar verder bewerkt te worden. Zit het geluk mee en heeft men meer wal visschen tegelijk gevangen, dan begeeft het fabrieksschip zich naar de jagers om tijd te sparen. Alle Britsche schepen zijn voorzien van harpoenen, die de dieren op de meest humane wijze dooden. Deze harpoenen hebben breede punten, die een zeer explosieve lading bevatten. Wanneer een walvisch door zulk een harpoen getroffen wordt, dringt deze in de huid van het dier, waarna de lading ontploft en de dood onmiddellijk intreedt.

Aan boord van de fabrieksschepen bevindt zich een wetenschappelijke afdeeling, die voortdurend in verbinding blijft met de rest van de vloot, zoodat zij belangrijk research-werk kan verrichten met betrekking tot de walvisschen. Daarnaast kan zij oceanografische onderzoeken doen en een studie maken van de flora en fauna van de streken, waar de walvisschen worden aangetroffen. Vooroorlogsche onderzoekingen, uitgevoerd onder de auspiciën van het Koloniale bureau, hebben reeds aan het licht gebracht, dat het voornaamste voedsel van den walvisch bestaat uit kleine planten en plankton, dat op verschillende plaatsen in den Ocean wordt aangetroffen. Door veranderingen in temperatuur bij de verschillende jaargetijden veplaatst dat plankton zich en de walvisschen verhuizen mee. Teneinde de routes te kunnen bestudeeren, waarlangs dat plankton zich beweegt, heeft men kleine roestvrije stalen, buisjes in walvisschen afgeschoten, waarop de datum van het schot staat gegraveerd. Wanneer men later zulk een walvisch vangt, kan men waarschijnlijk den weg vast stellen, dien het dier heeft gevolgd.

### Nieuwe gegevens

Op het oogenblik zijn er al duizenden van zulke buisjes afgevuurd en verscheidene, die jaren geleden waren afgeschoten, zijn terug gevonden. Men heeft op die manier gevonden, dat de afstanden, welke de walvisschen afleggen aanmerkelijk grooter zijn dan men vroeger veronderstelde. Zoo heeft men b.v. vastgesteld, dat de blauwe walvisschen, die men aantreft op de gronden van Zuid-Georgië op trek zijn. Er zijn bewegingen van die dieren zoowel naar het Oosten als naar het Westen aan het eind van het walvischseizoen.

Wanneer de Britsche walvischvloot dezen herfst naar de Zuidelijke visch gronden gaat, zal het meest moderne en best ingerichte fabrieksschip deze vloot vergezellen. Het is de Balaena, groot 32.000 ton, kort geleden te water gelaten van de werf van Harland & Wolff te Belfast in Noord-Ierland Dit schip is bestemd om geschiedenis te maken, want het zal het eerste fabriekschip zijn, dat gebruik maakt van vliegtuigen, die van uit de lucht walvisschen moeten opsporen. Voor dit doel worden er twee, misschien drie vliegtuigen meegevoerd met de daarbij behoorende vliegeniers en ander personeel. Verder zal dit groote schip dienst doen als moederschip voor een vloot van tenminste tien walvischjagers. Deze walvischjagers, ter grootte van 300 ton, zijn 136 voet lang en hebben elk een bemanning van 15 personen, inclusief de harpoenier. Elken dag gaan de jagers van de Balaena op jacht en keeren tegen den avond terug, waar de bemanning een onderkomen hebben op het moederschip.

### Radar

Het personeel van de «Walrus»-vliegtuigen is afkomstig van de Engelsche marine en zal gehuisvest worden in een aparte loods op het achter eind van het sloependek. De vliegtuigen zullen met behulp van een catapult van het schip afgeschoten worden en hun taak is, naast het opsporen van walvisschen, het verschaffen van meteorologische gegevens, alsmede het geven van ijsberichten. Vooral dit laatste moest men vroeger maar raden. Zoowel het moederschip als de vliegtuigen zijn voorzien van radar-installaties die de vliegers in staat stellen zelfs bij het slechtste zicht het moederschip weer te vinden. Bij het ontwerpen is men uitgegaan van de behoefte, zoodat men als het ware een schip gebouwd heeft om de installaties en niet eerst een schip gebouwd en daarna gezien, hoe men de installaties daarin kan bergen.

Wanneer een walvisch van de helling in het achterschip op het dek is gehaald, wordt hij daar van het vleesch ontdaan en in stukken gehakt In groote ketels wordt met behulp van stoom onder hoogen druk de eetbare olie geëxtraheerd, alsmede de vitaminen en het vleesch. De blauwe walvisch levert de meeste olie ,de vin walvisch het beste vleesch. In een goed seizoen kan meer dan 3000 ton walvischvleesch naar Europa gebracht worden, alsmede een 20.000 ton zeer waardevolle olie. De machinerie van het moederschip bevat 22 ketels voor de behandeling van de beenderen en 10 voor die van vleesch en spek. Deze machinerie is voor het grootste deel geplaatst op het tankdek, op een verhevenheid, zeven voet boven het dek. Op het tankdek zelf vindt men pijpleidingen, electrische kabels van de groote olie-tanks. De werkelijke fabrieksruimte is ongeveer 375 voet lang en 77 voet breed. Een transportband loopt over deze geheele lengte.

### Zoet water

Natuurlijk is het verbruik van zoet water zeer groot en de Balaena is daarom uitgerust met drie distilleerinrichtingen, die samen per dag 750 ton zoet water kunnen leveren.

Deze drijvende fabriek herbergt ongeveer 470 man: een vijfde hiervan vormt de bemanning van het schip; de rest is direct betrokken bij de walvischvangst. Voor ontspanning is gezorgd. Er is radio, terwijl een uitgebreide bibliotheek ter beschikking staat. Het seizoen 1945-1946 was een teleurstelling, zoowel voor de walvischvaarders als voor hen, die zich bezig hielden met de voedselvoorziening van de geheele wereld.

«SCHEEPVAART EN VISSERIJ» Weekblad v. België en Nederland vraagt *agenten* voor de acquisitie van abonnementen en advertenties benevens *correspondenten* in elke plaats. Br. Agence Thompson, Beddenstraat 13, Antwerpen. (349)

Neemt een abonnement op «HET NIEUW VISSCHERIJBLAD»

REEDERS ! De nieuwe staalbatterijen NIFE de batterijen met langen levensduur, zijn beschikbaar. Het gekende vooroorlogsche merk met talrijke referenties. *Vraagt inlichtingen bij de agenten* D. & O. OPDEDRYNCK Nieuwpoortstw. 195 - Tel. 71713 Visscherskaai 17 - Oostende HET WELGEKENDE HUIS VOOR Uwe Electrische Scheepsinrichtingen

BRUNET & Co OOSTENDE Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (48) Zeevischgroothandel SPECIALITEITEN VERSCHE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

# Notariëele Aankondigingen

Studie van Meester
**Pierre Denis**
Doctor in de rechten
Notaris te Nieuwpoort.

Op *Maandag 16 September 1946*, om 3 uur 's namiddags ter herberg « La Liberté », bij den heer Charles Demeyere, Groote Markt te Nieuwpoort:
TOESLAG van:
STAD NIEUWPOORT
**De puinen van een vernield Woonhuis**
Ieperstraat, 1; groot 65 ca.
Met alle gebeurlijke rechten op oorlogsschade.
Gewone voorwaarden.
Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van Notaris P. Denis, Kokstraat 9. (347)

Studie van Meester
**Pierre Denis**
doctor in de rechten
notaris te Nieuwpoort.

UIT TER HAND TE KOOP
STAD DE PANNE
**GROOT EIGENDOM**
bestaande uit : twee aaneenpalende villa's, portierswoning, groote garage, kunnende dienen voor vertooningen, cinema, dancing, enz.
Oppervlakte: 1.000 m2. Ligging: 1ste orde.
Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van Meester P. Denis, Kokstraat 9. (348)

Studie van den Notaris
**MAURICE QUAGHEBEUR**
**Leopoldlaan 10 te Oostende**

Op *Dinsdag 10 September 1946*, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat 22, te Oostende:
INSTEL MET ½ % PREMIE van
**EEN PENSIOENHUIS**
**door oorlogsfeiten beschadigd**
genaamd *«Pension Elise»*
te OOSTENDE
Christina Ramp, 3. Oppervlakte 74 ca.
Genot: onmiddellijk.
Bezoek: Maandag en Donderdag, van 2 tot 4 uur.
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van den verkoopenden notaris. (343)

Studie van Meester
**Pierre DENIS**
doctor in de rechten
notaris te Nieuwpoort.

Op *Woensdagen 18 September* en *2 Oktober 1946*, om 3 uur 's namiddags ter herberg «La Liberté», bij den heer Charles Demeyere, Groote Markt te Nieuwpoort, respectievelijken INSTEL en TOESLAG van:
STAD NIEUWPOORT
**Een geriefelijk Woonhuis**
Schipstraat, 64, voor eene grootte van 1,05 aren.
Met gewin van ½ % instelpremie.
Zichtbaar den Maandag en Woensdag van 2 tot 5 uur.
Gewone voorwaarden.
Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van notaris P. Denis, Kokstraat 9. (353)

Studie van den Notaris
**P. Simpelaere**
te De Panne.

*Maandag 16 September 1946*, om 14.30 u. in de Café «Transvaal», Veurnestraat De Panne:
*Openbare Verkooping van*
GEMEENTE DE PANNE
1. *WOONHUIS met afhangen*, Veurnestraat 82, palende met 5,65 m. de Veurnestraat; groot: 499,60 m2.
2. *WOONHUIS met afhangen*, Veurnestraat, 84, palende met 8,25 m. de Veurnestraat; groot: 667,20 m2. (352)

**HANDELSVENNOOTSCHAPPEN**

**Valcke Gebrs Oostende**
Winst- en verliesrekening 1945:

| | |
|---|---|
| Krediet: | |
| Brutowinst der uitbating | 15.618.430 |
| Debiet: | |
| Uitbatingsonkosten | 4.718.216 |
| Delgingen | 182.213 |
| Nettowinst 1945 | 3.718.001 |

Studie van den Notaris
**Maurice Quaghebeur**
**Leopoldlaan 10 te Oostende**

Op *Donderdag 12 September 1246*, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat 22, te Oostende:
TOESLAG
van een
**SCHOONE VILLA**
*genaamd «Villa Pacis»*
te OOSTENDE, IJzerstraat, 4
Oppervlakte: 69 m2. Genot onmiddellijk.
*Ingesteld: 350.000 fr.*
Bezoek: Maandag en Donderdag van 2 tot 4 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zich bevragen ter studie van den verkoopenden Notaris. (351)

Studie van den Notaris
**Maurice Quaghebeur**
**Leopoldlaan 10 te Oostende**

Op *Dinsdag 17 September 1946*, te 15 uur ter gehoorzaal van het Vredegerecht, Canadaplaats, te Oostende:
TOESLAG
van een
ERFPACHT op:
**EEN BLOK GROND**
te CLEMSKERKE-DEN HAAN
Rubenslaan
Breedte 25 m. Diepte 30 m. Oppervlakte 750 m2.
Duur: tot 29 Juli 1979.
Genot: onmiddellijk.
*Ingesteld: 66.000 fr.*
Voor plan, zie plakbrieven en nadere inlichtingen te bekomen bij den verkoopenden Notaris. (350)

## Kleine Aankondigingen

* Te koop: Camionette Citroën draagvermogen 1000 kg. Remorque, draagvermogen 1000 kg. Bak (hout) voor camion 3,65 x 2.25. Wend u: Spaarzaamheidstraat 58 Oostende. (329)

* Te koop: nieuwgebouwd Visschersvaartuig, 14.75 m. over dek, voorzien van tanks, skylight, schroef, schroefbus en as. Is nog niet te water gelaten. Voorwaarden: Polderstraat 54, Heist-aan-zee. (345)

* Uit ter hand te koop: Nieuw modern burgershuis, Guido Gezellestraat 18, Heist-aan-zee. (346)

Betaal niet meer te duur voor Uw schrijfmachines en rekenmachienen, alsook stalen bureelmeubelen.
**FERNAND SCHAEVERBEKE**
Steenstr. 25 - Brugge. Tél. 34.308

**VISSCHERS !**
**Voor uw fornuizen wend u in vertrouwen tot FIRMIN BOVIT, Plakkerstraat 51, Oostende, alsook voor uw vischplanken en allerhande smeêwerk. Matige prijzen - Spoedige bediening.** (341)

**TE KOOP**
Zeer sterk VISSCHERSVAARTUIG, gebouwd in 1942, voorzien van een nieuwe motor Moës 40-50 P.K. van 1945.
Voorwaarden: bureel van 't blad. (315)

*VISCHHANDELAARS !*
Zijt U klaar voor het Winterseizoen?
Heeft U adresstrookjes voor drukwerken ?
Verlangt U publiciteit in het binnenland ?
Schrijf ons een kaartje, wij komen U bezoeken: Joz. H. KLAUSING, Aartshertoginnestraat 1, Oostende.
Abonnementen op *La Pêche Maritime*, *Fishing News* en alle andere binnenlandsche tijdschriften.

Rookerij - Visch - Mosselen
**R. NEYT-VAN WULPEN**
27, Cirkelstraat — Oostende Telefoon 71019.
Brandhoutkaai 29-31 — Brussel Tel. 18.14.63
REEDERIJ
Agentschap Scheepsmotoren Lister-Blackstone (15)

**Firma Jan Spaanderman**
IJMUIDEN ● HOLLAND
Groothandel in Eerste kwaliteit Noordzeevisch
Speciaal adres voor GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN
Zoodra mogelijk weer op de Belgische Markt. (9)

# BUITENLAND

## NEDERLAND

### FILM VAN DEN OPBOUW VAN HET IJMUIDER VISSCHERIJBEDRIJF

Onlangs werd in een der zalen van Brinkman te Haarlem de première gegeven van de propagandafilm «De zee gaat open, IJmuiden herleeft», welke een beeld geeft van de werkzaamheden, verricht aan den opbouw van het IJmuider visscherijbedrijf. De vertooning werd uitsluitend gegeven voor de vischhandelaren en ingewijden van het bedrijf.

Het scenario van de film is geschreven door den heer J. G. Kolkman, hoofd van de Afd. Visch van het Voor lichtingsbureau van den Voedingsraad. Wij komen op den inhoud van deze suggestieve film, die enthousiast is ontvangen, in ons volgend nummer terug.

## FRANKRIJK

### DE HEROPSTANDING VAN DE DIEPZEEVISSCHERIJ

In Fransche reederskringen vestigt men de aandacht op het feit dat de heropleving van de diepzeevisscherij nog steeds bedreigd is. Thans zijn er elf trawlers, die deze bedrijfstak uitoefenen. Zes zijn in aanbouw in Engeland en Amerika en zullen slechts in het tweede halfjaar van 1947 beschikbaar zijn. Daarbij komen drie vaartuigen, die thans in herstelling zijn en twee met een middelmatige tonnemaat van Duitsche herkomst, ter beschikking gesteld van geteisterde reeders. De Fransche diepzeevisscherij zal bijgevolg in den loop van 1947 over 22 eenheden beschikken tegen 30 vóór den oorlog.

De prijs van een modernen trawler van 68 meter werd nog niet door de Fransche scheepsbouwers vastgesteld, maar men weet dat hij meer dan 80 millioen Fr. fr. kost op de wereldmarkt.

Men stelt de vraag welke Fransche reeder er in staat is met succes een dergelijk kapitaal in visschersvaartuigen te plaatsen.

### PRIJSVERHOOGING VAN DE VISSCHERIJPRODUKTEN

Daar de verdiensten van de vischers niet meer beantwoorden aan den levensstandaard. werd in Frankrijk een verhooging toegestaan van de maximumprijzen voor zeevisch en schaaldieren.

Ziehier enkele prijzen te betalen aan den visscher:

Griet 65,10 Fr. Fr.; Schelvisch 19.90; Knorhaan: meer dan 15 cm 9.40, min dan 15 cm. 3.10; Volle haring 15.70; IJle haring 9.90; Schar: 120 gr. en meer 28.30, min dan 120 gr. 14.70; Steenschol 39.90; Wijting: min dan 100 gr. 10.50, 100 gr. en min dan 250 gr. 24.10, 250 gr. en meer 18.90; Mooie meid: min dan 500 gr. 10.50, 500 gr. en min dan 1 kg. 21, 1 kg. en meer 33.60; Pladijs: 120 gr. en meer 25.20, min dan 120 gr. 13.60; Rog: van 3 kg. en meer 15.70, van min dan 3 kg. 13.60; Tong: van 120 gr. en meer 105, van min dan 120 gr. 45.10; Tarbot 63; Garnaal: groot 36.70, klein 17.80 Fransche frank per kgr.

### MEN VRAAGT DEN VRIJHANDEL IN VISSCHERIJPRODUKTEN

De Fransche vischhandelaars drongen opnieuw bij den bevoegden Minister aan opdat de vrijhandel in visscherijprodukten zou worden hersteld. Men zou nochtans aan de visschers een minimumprijs willen toekennen.

De bevoegde Minister is nog niet geneigd op de vraag der vischhandelskringen in te gaan. Hij wijst er op dat het vraagstuk van den vischhandel zeer moeilijk kan worden opgelost ten gevolge van het groot aantal syndikaten met wier wenschen men zou moeten rekening houden.

### BOUW VAN FRANSCHE VISSCHERSVAARTUIGEN IN BELGIE

Op 1 Juni 1946 waren reeds 16 vischersvaartuigen besteld op Belgische werven, door Fransche reederijen. Hieronder zijn er 6 vaartuigen van 42 meter met een bruto tonnemat van 388 T. voorzien van een motor «Man» van 750 P.K. en 10 vaartuigen van 26 meter, 150 Ton met motor «Sulzer» van 270 P.K..

De levering van de eerste reeks vaartuigen was op het einde van Juni 1946 voorzien. De tweede reeks moet geleverd worden 5 op het einde van 1946 en de overige 5 in het begin van toekomende jaar.

## ZUID-AFRIKA

### EEN NIEUWE STOOMTRAWLER

Op de werven Hull, Russel en Co is zoo pas een nieuwe stoomtrawler «Godetia» van stapel geloopen. Ze is de eerste van een serie van vijf trawlers gebouwd voor de Irvin and Johnson van Kaapstad in Z.-Afrika.

Die trawler heeft een vischruim speciaal geïsoleerd met het oog op de visscherij in de warme gebieden. Ze zal ook een geïsoleerd ruim bezitten voor het bewaren van afval en van versche visch.

Haar totale lengte bedraagt 160 voet (ong. 53 m.); stoommachine van 900 P. met driedubbele expansie.

### WALVISCHVANGST

Zooals we vroeger meldden, schijnen de berichtengevers het niet eens wat de walvischcampagne betreft.

Bij het lezen van sommige dagbladen is het seizoen ver van bevredigend geweest en is ver van de vetten opgeleverd te hebben die men ervan verwachtte. De walvisschen zouden verdwenen zijn. Zou de uitroeiingscampagne door de walvischjagers vóór den oorlog geleverd zoo ver gedreven zijn geweest dat de walvisch zich niet meer kan voortplanten ? Het valt te betwijfelen.

Andere bladen daarentegen geven optimistischer berichten: de walvisch zou nog nooit zoo talrijk opgekomen zijn.

We aanzien dit verdwijnen voor een fabel: we hebben een bericht voor oogen volgens hetwelk Generaal Mc Arthur een vloot van 2 fabriekschepen 12 walvischschepen en 7 dragers zal laten vertrekken naar de Zuidelijke IJszee om het tekort aan vetstoffen en proteïne waaraan de wereld thans lijdt te helpen verlichten.

De schepen zullen een Japansche bemanning hebben.

Thans werd door Australië hiertegen protest aangeteekend.

Voor uw drukwerk wendt U tot de DRUKKERIJ van HET NIEUW VISSCHERIJBLAD
Steenweg op Nieuwpoort, 44 — OOSTENDE

# Het Afleveren van Vergunningen voor In- en Uitvoer

Door het Beheer van het Zeewezen werden enkele principes kenbaar gemaakt welke bij in- en uitvoer dienen in acht genomen te worden door de betrokkenen.

We brengen ze hierna ter kennis van de belanghebbenden:

### A. ALGEMEENE VOORWAARDEN

#### I. Uitvoer

Komen in aanmerking voor een vergunning:

1) de personen die zelf het product dat ze willen uitvoeren vervaardigen;

2) de personen die regelmatig ingeschreven zijn in het handelsregister voor den handel van het betrokken product en die aan de Rechtstreeksche Belastingen aangifte van deze activiteit hebben gedaan, op voorwaarde:

a) ofwel gedurende de twee laatste jaren vóór den oorlog uitgevoerd te hebben in eigen naam en voor eigen rekening en daarvan de bewijzen aan te brengen;

b) ofwel gedurende twee jaar de handel in het betrokken product gewoonlijk en openbaar te hebben uitgeoefend.

3) uitzonderlijk kunnen door den Minister worden in aanmerking genomen de personen die kunnen bewijzen dat ze kooper zijn, bij uitsluiting van anderen, bij een buitenlandsche firma van een product dat mogelijkheden van ontwikkeling onzer uitvoerpolitiek biedt, ofwel dat ze over technische en financieele midd len beschikken van aard om het algemeen belang te bevorderen, of da ze in de mogelijkheid zijn een uitvoer te doen die bijzonder nut oplevert voor het algemeen belang.

4) Worden met voorgaande categorieën gelijkgesteld de tusschenpersonen die het bewijs aanbrengen dat het uit te voeren product van Belgischen oorsprong is.

#### II. Komen in aanmerking voor invoer:

1) de personen die regelmatig ingeschreven zijn in het handelsregister voor den handel in het betrokken product en die aangifte van deze activiteit aan de Directe Belastingen hebben gedaan en daarenboven voldoen aan een der volgende voorwaarden:

a) bewijs aanbrengen van invoer in eigen naam en voor eigen rekening gedurende de *drie* laatste jaren vóór den oorlog;

b) gewoonlijk en openlijk gedurende twee jaar den handel in het betrokken product te hebben bedreven;

c) invoer rechtstreeks bestemd voor eigen uitrusting of fabricatie;

2) uitzonderlijk kunnen in aanmerking worden genomen de personen die zich, mutatis mutandis, in dezelfde voorwaarden bevinden als deze vermeld onder nummer A. I, 3, hierboven.

### B. VERDEELING DER CONTINGENTEN

#### Uitvoercontingent

De uitvoerders worden in twee groepen verdeeld : A. producenten uitvoerders; B. uitvoerders tusschenpersonen.

Aan groep A wordt 80 %, aan groep B wordt 20 % van het globaal contingent toegekend.

Tenzij het algemeen belang dit anders vergt, wordt ieder dezer contingenten opnieuw in twee helften verdeeld. Voor ieder dezer twee categorieën zal de eerste helft verdeeld worden tusschen al de candidaten uitvoerders, vooroorlogsche of niet, terwijl de tweede helft verdeeld wordt tusschen allen op basis van hun referentiecijfers.

De *referentiecijfers* zullen, in het algemeen getotaliseerd worden zonder onderscheid te maken van bestemming: ze zullen dus kunnen ingeroepen worden voor alle landen naar dewelke uitvoer is voorzien. De periode der referentie wordt door de Administratie bepaald.

#### II. Invoercontingent

Het wordt verdeeld in twee helften: de eerste te verdeelen in gelijke deelen tusschen alle candidaten invoerders, de tweede te verdeelen in verhouding tot hun jaarlijksch gemiddelde referentiecijfers.

*Referentiecijfers:* zie hierboven.

### C. ALGEMEENE BEPALINGEN

1) De lijst der rechthebbenden zal slechts trimestrieel herzien worden.

2) Personen die het hun toegekende aandeel niet uitputten, zullen hun aandeel voor het volgende trimester verminderd zien in dezelfde verhouding.

3) Het aandeel is onafstaanbaar, op straf van vervallenverklaring.

# MARKTBERICHTEN

## IJMUIDEN

In de week van 24 tot 30 Aug. was de totale aanvoer ongeveer 1.500.000 kg., waaronder 470.000 kg. versche visch en 1.007.500 kg. versche haring.

Gezien het boven omschrevene zou ik kunnen spreken dat de aanvoer van versche visch ongeveer iets minder dan de helft bedroeg van de haringaanvoer, doch dit kan alleen gezegd worden van de twee eerste aanvoerdagen, n.m. de Zaterdag- en de Maandagmarkt; het verdere verloop van de week liet in onze markt slechts een beeld van 80 à 90 t.h. haringaanvoer tegenover versche visch zien. Dit kan alleen gezocht worden, doordat op Zaterdag en Maandag de groote en kleine motors die dagen speciaal verkiezen ter markt te komen, zoodat die dagen nog over een versche vischaanvoer kan worden gesproken. De andere dagen bieden haring en nog eens haring.

De prijzen van de haring gaan alle aan de gereglementeerde markt en de besommingen van de treilers zijn dan ook zeer groot. Uitgevoerd wordt er hiervan nog niets, alles wordt in het binnenland geconsumeerd.

Het laat zich aanzien dat de aanvoer van haring nog zal vergrooten, daar de vangsten nog verbeteren en de versche visch-visscherij werkelijk aanmerkelijk verminderd is, wat met zich meebrengt dat deze week weer verschillende middenslagtrawlers, ja zelfs enkele motors hun net verwisseld hebben voor haringvisscherij.

Dit is voor een deel te zoeken in de gereglementeerde markt, die ook bij kleine vischaanvoer slechts maximumprijzen biedt, zoodat een reeder van een minder voorzienen vischmarkt geen profijt kan trekken en slechts alleen resultaat kan vinden in groote aanvoer-kwantums hunner schepen, wat alleen de haringvisscherij hun biedt.

Als voorbeeld was Woensdag een trawler ter markt met slechts 15.000 kg. versche visch over een visscherij van 10 dagen, welk schip zeker het dubbele op de haringvisscherij had besomd en nu genoegen moest nemen met een besomming van 4600 gulden wat voor de reederij een verlies meebrengt.

Wie zal het derhalve een reeder, van hun kant bekeken, moeten kwalijk nemen dat zij hun net verwisselen ?

Zooals ik reeds verschillende weken heb geschreven, is slechts de Regeering gemachtigd hierin verandering te brengen, gezien het zeer groot tekort aan versche zeevisch. Een oplossing zou kunnen zijn dat zij, wanneer zij de haringvisscherij eenigszins zou willen beperken, de haringschepen een fonds lieten stichten, welk fonds zou moeten dienen als tegemoetkoming voor de versche visch schepen, die dan ook van de groote resultaten kunnen profiteeren, zoodat beide categorieën vruchten plukken van de zegening van de haringvisscherij en de kleinere en middenslagschepen een stimulans hebben de versche zeevischvisscherij te blijven uitoefenen.

Het groot tekort aan zeevisch der laatste weken is buitengewoon, niet alleen voor het Binnenland, maar ook voor het Buitenland, waarbij nog te melden valt de eerste vraag van Frankrijk naar onze visch. Dat aan deze vraag nog eenigszins werd voldaan, is toe te juichen, maar dit gaat ten koste van onze binnenlandsche markt. Zeker, er moet geëxporteerd worden, maar in deze omstandigheden zou er beter voor de aanvoer zorg gedragen moeten worden.

De aanvoer bestaat hoofdzakelijk uit schol en kabeljauw en wat wijting; schelvisch is practisch niet voorhanden.

Voor de a.s. week is er te rekenen met grooter aanvoer van haring met verminderde vischaanvoer.

# Brief uit Yerseke

Yerseke, 31 Oogst 1946.

### KONINGINNEDAG

Koninginnedag! Terwijl ik dit neerpen, wappert reeds overal het rood wit en blauw in de heldere zonnige Zeeuwsche lucht. 't Is overbodig te zeggen dat algemeen wordt deelgenomen aan de Oranjefeesten, die alom worden georganiseerd. Toch moet men Noord-Nederlander zijn, of de bevolking zeer goed kennen, om de groote plaats die ons doorluchtig Vorstenhuis in aller harten heeft, te kunnen meten. 't Is niet te stout gesproken, als men zegt in aller hart. Hier verdeelt geen koningskwestie de natie. Bij alles wat scheidt of verdeelt, ten opzichte van Oranje bestaat geen verschil. Misschien slechts een gradueel. Want katholieken en protestanten, liberalen en socialisten, ook de communisten, hebben allen een groot of klein gevoelig plekje voor onze geliefde en vereerde Vorstin en Haar gansche Huis. En de feestvreugde is juist ditmaal te grooter in verband met de officieele mededeeling «dat Hare Kon. Hoogheid Prinses Juliana den eersten tijd om verblijdende redenen hare werkzaamheden zal moeten beperken». Ons Vorstenhuis bloeit! Spare God onze Koningin en Haar gansche Huis voor Nederland. Want ook op Haar is volledig van toepassing wat Da Costa. Prins Frederik Hendrik ter nagedachtenis toezingt:

*(Hij) Zij schittert in de rij dier*
*Duitsche Maccabeeën*
*Aan wier ontzachbre reeks dit land*
*zijn aanzien dankt.*
*Met wie het de oorlog tart en zijn*
*verschrikbre weeën*
*En zonder wie het kwijnt en*
*machtloos wordt en wankt.*

### OESTER- EN MOSSELUITVOER

De oesterverzending is niet slecht begonnen. 15 Augustus werd 't seizoen geopend en Holland dat vroeger nooit iets beduidends afnam in die maand, nam er nu reeds ongeveer 15.000 stuks. Ook naar de Belgische badplaatsen werd een ongeveer gelijk aantal verzonden. De vraag geldt meest de grootste soort, die er nu nog niet zoo heel veel zijn en dus bij eenige vraag spoedig zullen zijn geruimd. De prijzen zijn aanmerkelijk verlaagd, hetgeen niet zonder invloed zal blijken op de afname.

De mosseluitvoer gaat, zij het niet altijd even regelmatig, steeds voort. Deze week kwamen twee vrachten terug omdat de aanvoer te groot of niet goed verdeeld was wellicht. Er gaan nu iedere week ongeveer 10.000 ton (100 kg.) de Zuidergrens over, zegt men. Omtrent uitvoer naar Frankrijk is, althans ons, nog niets naders bekend, dan dat dit in ieder geval niet vóór October zal zijn.

De firma Prins-Verhaast gaat een kreeften-bassin doen inrichten. Het moet iets heel nieuws worden, wat waterverversching enz. betreft. Het zal in hoofdzaak, zoo niet geheel, dienen voor het bergen van Noorsche kreeft, want de visscherij hier loopt, naar veler meening, dood. Wel jammer !

### TERUGGEVONDEN

Schreven we verleden week dat twee, misschien zelfs drie Yersekse visschersschepen zouden zijn teruggevonden, nu vernemen we dat twee van de nieuwste van Bruinisse zouden terecht zijn. 't Zou hier de BRU.90, eig. Gebrs de Waal en de BR.19, eig. de Keyzer, beiden van Bruinisse betreffen. Als 't gerucht waarheid blijkt, zal dit een zeer groote meevaller zijn, vooral omdat beide schepen eerder als «verloren gegaan» werden opgegeven. We hopen van harte voor de eigenaars en ook in 't algemeen belang dat deze beide flinke schepen spoedig met de Zeeuwsche vloot zullen worden vereenigd.

*

Zooals we eerder beloofden, zouden we nu trachten iets naar voren te brengen van 't geen er leeft bij kweekers en handelaars hier in Nederland, en we spraken den wensch uit dat ook uit Belgische handelaars-kringen eens iets ter lezing zou worden gegeven in ons blad wat er leeft in hoofden en harten van onze collega's bezuiden de grens. Ook zeiden we dat, met zooals 't nu gaat, vrijwel niemand tevreden is. Daarmee namelijk met te zeggen dat bijna allen verandering willen, is echter niet zoo vlug gezegd *wat* men eigenlijk wel wil. Daarvoor loopen de verlangens en belangen te zeer uiteen. Men heeft hier zooals bekend drie categorieën die bij de mosselen betrokken zijn: kweekers, kweekers die tevens handelaar zijn en zij die alleen handelaar zijn. De verschillen hiertusschen bepalen vaak vorm en richting der verlangens. Wat overigens vanzelf spreekt. Handelaars- en kweekersbelangen loopen niet, eigenlijk nooit, evenwijdig. De kweekerhandelaar, een figuur die de laatste jaren fel wordt aangevochten, neemt tegenover de meeste kwesties een van beide categorieën afwijkende houding aan, wat ook weer vanzelf spreekt daar deze groep belang heeft niet alleen bij een goede kweekerij maar ook bij een goede winstgevende handel.

We beweerden ook reeds dat bij alle verschil van meening ten opzichte van de meeste kwesties over de kwestie van de tegenwoordige mosselprijzen de algemeene meening is dat deze veel en veel te hoog zijn. Dit moet dus, indien eenigszins mogelijk, veranderen en moeten de prijzen naar beneden en niet weinig. Mosselen van 5 tot 6 fr. de kg. is geen prijs voor den kleinen man, in hoofdzaak *de* afnemer. Als wij nu iets naar voren brengen wat tot dat doel kan leiden, bepalen we ons uiteraard tot hetgeen hier in Nederland mogelijk wordt geacht, om, met inachtneming, althans voor zooveel noodig, van de belangen van kweekers en handelaars tot een drastische prijsverlaging te kunnen komen.

We hopen dat een Belgische handelaar of wie dan ook een en ander naar voren zal brengen wat hij in dit opzicht in België te bereiken mogelijk acht. Algeheele vrijhandel is hier wel het meest aangeprezen middel om tot het beoogde doel te geraken. De vele voorstanders redeneeren als volgt : Als contingenteering en centrale enz. zou worden opgedoekt en 't verbod om in de Waddenzee aanwezige groote mosselen te mogen visschen en vervoeren via Zeeland naar de vragende landen, zou men al een eind op gang zijn. Hoe zoo ? Men stelt zich voor dat dan groote mosselen van de Waddenzee van goede kwaliteit zouden worden aangevoerd voor hoogstens fl. 2.50 per 100 kg. Aanmerkelijk lager dus dan de aankoopprijs bij «Cevamos» die fl. 5.20 bedraagt. Hoe men de vervoerprijs van hier naar de groote centra denkt enz. hopen we in een volgend briefje weer te geven.

# Zeewetenschappelijk Onderzoek in Amerika

**Belangrijke vaststellingen. Het leven der Amerikaansche visschers op zee.**

Verschillende geleerden van het Amerikaansche Staatsdepartement : Fish and Wildlife, houden zich uitsluitend bezig met opzoekingen ten voordeele der visscherij. Reizen met treilers worden zelfs door hen meegemaakt ten einde steekproeven te kunnen doen met nog levende exemplaren. Bij zijn terugkomst van een tochtje van 12 dagen met een treiler, deelde een geleerde het volgende mee:

« Wij hebben geweldige stormen meegemaakt bij kaap Hatteras. Teneinde de bemanning frisch te houden bij het zware werk, werd voortdurend versche koffie uitgedeeld. Om de twee uren werd de «sleep» binnengehaald. Er werd steeds een groote verscheidenheid van alle vischsoorten aan boord gebracht. Vooral waren er : zeebaars, schol, «porgies», wijting en enkele kreeften. De visch wordt gesorteerd en gegut alvorens in het ruim tusschen ijs geklast te worden. Sommige kreeften wogen zelfs meer dan 25 pond !

Mijn voornaamste taak gedurende deze tocht was het onderzoek der vischschubben met de microscoop, het tellen der schubben per vierkante inch, wat een lastig en vervelend werkje is, en aldus de groeisnelheid per soort bepalen. De exemplaren worden eveneens gemeten en ieder jaar worden de uitslagen vergeleken.

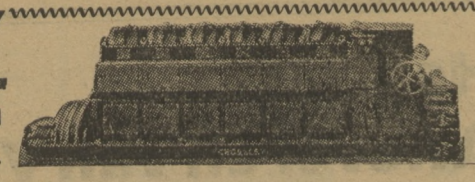
Een verheugende vaststelling werd gedurende deze reis gemaakt, namelijk dat de zeebaars niettegenstaande er de laatste zeven jaar millioenen kgr. van deze visch werden gevangen, nog steeds op even groote schaal gevangen wordt en dat de gevangen exemplaren dezelfde grootte hebben behouden als zeven jaar geleden.

Dit is goed nieuw voor de visschers der Atlantische kust, want thans staat het bijna vast dat de vangst van deze visch in de komende jaren nog steeds een goede opbrengst zal blijven geven.

De bemanning van het vaartuig was heel goed gevoed en gehuisvest aan boord. Wetenschappelijke opzoekingen op zee doen is een heel lastig werk, doch het wordt gedaan voor het welzijn der vischnijverheid. »

*Dr. Lavenda in «Fishing Gazette».*

**CROSSLEY**



DIESEL MOTOREN
van 2 P.K. tot 4.000 P.K.

*everanciers van de Royal Navy en B.B.C.* (44)
Agentschap : ZEEVISSCHERIJ en HANDELSMAATSCHAPPIJ, 5, Vindictivelaan, Oostende

# MARKTBERICHTEN

## OOSTENDE

*Vrijdag 30 Augustus 1946.*

Slechts één vaartuig van de Fladen met 743 bennen haring en één kustvaarder met amper 7 b. versche visch. De haring wordt afgenomen aan prijzen schommelende tusschen 2390 en 2660 fr. de koop van 10 b.

| | | Kg. | Fr. |
|---|---|---|---|
| O.261 | Kust | 381 | 4.190,— |
| O.250 | Fladen | 37.150 | 186.804,— |

*Zaterdag 31 Augustus 1946.*

Veel visschersvaartuigen zijn heden ter markt met doorgaans kleine vangsten: 7 van de Oost met samen 800 b. visch en 8.000 kg. tong; 3 van de West met samen 90 b. visch en 1 kleine motor van de Kustzeevisscherij. De aanvoer versche visch bedraagt ongeveer 50.000 kg., doch is weinig keusrijk. Er zijn veel rogsoorten, zoodat deze goedkoop aan den man worden gebracht. Tong wordt van beurt tot beurt in steeds stijgende lijn aan redelijke prijzen verkocht. Haring wordt weinig levendig doch aan zeer vaste prijzen afgestaan, gaande van 2350 tot 2660 fr. de 10 b. De aanvoer van haring bedraagt daaromtrent 157.600 kg., die de lading vertegenwoordigt van vier vaartuigen van de Fladen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.250 | Fladen (overs.) | 1.450 | 8.230,— |
| SS.O.163 | Fladen | 65.163 | 345.053,— |
| O.247 | Fladen | 34.178 | 192.343,— |
| O.235 | Fladen | 17.610 | 116.738,— |
| O.188 | Kust | 2.125 | 15.150,— |
| O.194 | Oost | 2.732 | 26.440,— |
| O.262 | Oost | 4.049 | 32.850,— |
| O.7 | West | 1.687 | 10.660,— |
| O.267 | West | 1.357 | 7.650,— |
| O.112 | Oost | 11.806 | 97.244,— |
| O.227 | Oost | 11.002 | 114.829,— |
| O.93 | West | 1.882 | 21.440,— |
| O.154 | Oost | 7.134 | 74.400,— |
| O.127 | Oost | 6.650 | 68.215,— |
| O.254 | Oost | 7.445 | 84.070,— |
| O.269 | Fladen | 27.600 | 124.564,— |

*Maandag 2 September 1946.*

Groote aanvoer van haring: zoowat 6600 b., aangebracht door 5 vaartuigen van de Fladen. Er zijn nog drie groote motors van het Kanaal met 1100 b. visch en 2200 kg. tongsorteering, 3 kleinere motors van de West met samen 240 b. visch en een 600-tal kg. tong, en 1 motor van de Oost met een 100-tal b. visch en 1200 kg. tong. Volgende hoeveelheden en vischsoorten worden ter markt gebracht: 4800 kg. tong, 2000 kg. tarbot, 23.000 kg. rogsoorten, 14.000 kg. kabeljauw, 10.000 kg. wijting, 3800 kg. koolvisch, 3700 kg. schelvisch, 20.000 kg. mooie meiden, wat heilbot, steenpost, vlaswijting, schotsche schol, zeeduivel, zeepaling, leng, makreel en zeer weinig pladijs. Gezien de schaarschte die heerscht aan tong, tarbot en pladijs, worden deze soorten aan duurdere prijzen dan Zaterdag gemijnd. Kabeljauw en wijting zijn eveneens merkelijk in prijs gestegen. Gezien de groote toevoer van rogsoorten worden al deze sorteeringen spotgoedkoop afgezet. Vele vangsten laten, voor wat kwaliteit betreft, veel te wenschen over. De haring is gevoelig in prijs gedaald. Deze in de eerste beurt gaat slechts 1600 fr. de 10 b. Vanaf de volgende beurt worden prijzen gegeven schommelende tusschen 1840 en 2080 fr. de koop van 10 bennen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.269 | Fladen (overs.- | 1.726 | 23.930,— |
| O.292 | Fladen | 34.926 | 98.404,— |
| SS.O.80 | Fladen | 84.788 | 320.282,— |
| SS.O.158 | Fladen | 67.735 | 246.180,— |
| O.242 | Fladen | 38.213 | 152.205,— |
| O.94 | Fladen | 35.033 | 146.752,— |
| N.756 | West | 4.122 | 24.380,— |
| O.277 | Oost | 6.495 | 85.135,— |
| O.235 | Fladen (overs.) | 8.841 | 85.100,— |
| O.114 | West | 4.568 | 22.565,— |
| O.140 | Kanaal | 17.057 | 128.100,— |
| O.204 | Kanaal | 23.478 | 144.050,— |
| N.748 | West | 3.658 | 15.980,— |
| O.226 | Kanaal | 16.781 | 101.525,— |

*Dinsdag 3 September 1946.*

Is de haringaanvoer betrekkelijk groot, deze van versche visch is in tegenstelling zeer klein en volstaat geenszins om aan de levendige vraag te voldoen. 11 vaartuigen spijzen de markt met ongeveer 222.000 kg. haring en daaromtrent 36.000 kg visch, bestaande uit 5.000 kg. tong, 2500 kg. tarbot, 4600 kg. kabeljauw, 7700 kg. pladijs, 4200 kg. wijting en zeer weinig mooie meiden, leng, koolvisch, totten en heilbot. De aanvoer is heden dus weinig belangrijk en de keus zeer beperkt, wat voor gevolg heeft dat alle variëteiten duur en van beurt tot beurt aan steeds duurdere prijzen afgenomen worden. De haring wordt ingezet aan 180 fr. de b., stijgt onmiddellijk tot 1970 fr. de koop van 10 b. om verder te schommelen tusschen 1930 en 2210 fr.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.226 | Kanaal (over.) | 3.572 | 36.555,— |
| SS.O.299 | Fladen | 125.271 | 537.400,— |
| O.282 | Fladen | 44.605 | 181.915,— |
| O.231 | Fladen | 57.955 | 248.020,— |
| O.220 | Oost | 7.065 | 139.380,— |
| O.78 | West | 1.623 | 16.140,— |
| O.257 | Oost | 6.196 | 97.290,— |
| O.120 | Oost | 6.143 | 91.740,— |
| O.273 | Kust | 767 | 4.790,— |
| O.77 | Kust | 2.768 | 26.885,— |
| O.261 | Kust | 413 | 4.770,— |
| O.47 | Kust | 1.181 | 10.610,— |

*Woensdag 4 September 1946.*

De aanvoer versche visch, aangevoerd door 7 motors van de Oost, 1 van de West en 5 kleine motors van de Kustzeevisscherij is wederom klein zoodat aan de groote vraag geen voldoening kan worden gegeven. Hij benadert de 63.000 kg. en is nogmaals zeer eenvormig en beperkt. Als voornaamste vischsoorten stippen wij aan: 10.000 kg. tong, 110 b. tarbot en griet, 180 b. kabeljauw en gul, 60 b. rogsoorten, 360 b. pladijs, 230 b. wijting, een 40-tal b. zeehond en zeer weinig roobaard, meid, koolvisch, totten, soldaat en heilbot. Gezien de bijzonder groote vraag naar alle soorten en de kleine aanvoer worden alle varieteiten doorgaans aan rendeerende en in steeds stijgende lijn van de hand gedaan. Tong wordt gemijnd van 1330 tot 2200 fr. de 50 kg., naar gelang de sorteering. Twee vaartuigen van de Fladen leveren samen ongeveer 2350 b. haring. Deze van de stoomtrawler O.296 wordt ingezet aan 2250 fr. de 10 b., stijgt geleidelijk tot 2760 fr. om dan verder te schommelen tusschen 2520 en 2660 fr. De haring aangevoerd door de O.274 is van minder goede hoedanigheid en wordt dan ook terecht als zijnde van 2e kwaliteit verkocht. Deze haring vindt koopers aan prijzen gaande van 1270 tot 1360 fr. de 10 b. Voor morgen worden een vijftal vaartuigen van de Fladen verwacht, zoodat de aanvoer van haring bijzonder groot zal zijn.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.231 | Fladen (overs.) | 1.600 | 5.555,— |
| SS.O.296 | Fladen | 87.673 | 460,268,— |
| O.274 | Fladen | 23.452 | 71.790,— |
| O.151 | Oost | 8.891 | 109.150,— |
| O.153 | Oost | 8.439 | 100.429,— |
| O.171 | Oost | 6.701 | 104.212,— |
| O.243 | Oost | 9.796 | 144.100,— |
| O.119 | Oost | 4.946 | 68.240,— |
| O.173 | Oost | 8.754 | 105.650,— |
| O.131 | Oost | 6.014 | 92.070,— |
| O.10 | Kust | 695 | 9.300,— |
| O.142 | Kust | 842 | 2.870,— |
| O.264 | West | 2.314 | 23.880,— |
| O.46 | Kust | 842 | 7.520,— |
| O.180 | Kust | 1.363 | 13.040,— |
| O.260 | Kust | 1.746 | 16.370,— |
| O.226 | Kanaal (overs.) | 350 | 3.920,— |

*Donderdag 5 September 1946.*

13 visschersvaartuigen zijn heden ter markt n.m. 6 van de Fladen, 3 van de West, 2 van de Oost en 2 van de Kustzeevisscherij. De aanvoer van vandaag bestaat in hoofdzaak uit haring. In totaal worden door de 6 vaartuigen van de Fladen 6475 bennen haring aangevoerd. De O.241 is eveneens binnen met 750 b. haring, doch houdt in tot morgen. Aan versche visch bedraagt de aanvoer ongeveer 30.000 kg. en omvat slechts kabeljauw, pladijs, wijting, weinig fijne visch, wat totten, koolvisch, haai en zeehond. Alle aangeboden vischsoorten worden zeer duur van de hand gedaan. Niettegenstaande de groot aanvoer van haring wordt deze zeer levendig betwist aan prijzen die echter veel minder zijn dan gisteren en gaan van 1590 tot 2270 fr. de koop van 10 bennen. Groote partijen worden gretig door de koopers aangekocht. De O.295 levert een partij haring welke voor wat betreft kwaliteit veel te wenschen overlaat zoodat deze haring aan mindere prijzen afgenomen wordt.

### PRIJZEN PER KILO TOEGEKEND AAN DE VERSCHEIDENE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER STEDELIJKE VISCHMIJN VAN OOSTENDE - WEEK VAN 30 AUG. TOT 5 SEPT. '46

| | *Vrijdag* | *Zaterdag* | *Maandag* | *Dinsdag* | *Woensdag* | *Donderdag* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Soles — Tongen, gr. | 27.00 | 24.00-26.60 | 23.40-27.60 | 28.40-33.00 | 27.00-28.80 | 35.00-37.40 |
| 3/4 | 31,70 | 27.40-31.60 | 29.60-32.00 | 38.00-43.40 | 36.00-43.40 | 51.40-52.60 |
| bloktongen | 35.00 | 29.20-30.60 | 31.00-34.00 | 43.40-48.00 | 38.80-44.60 | 55.00-57,50 |
| v/kl. | ..... | 31.00-32.80 | 35.00 | 46.40-47.00 | 39.40-44.00 | 56.00-58.00 |
| kl. | ..... | 30.00-32.00 | 32.00 | 45.60-46.40 | 37.60-43.00 | 55.00-57.00 |
| Turbot — Tarbot, gr. | ..... | 31.50-36.00 | 31.40-34.00 | 35.60-38.50 | 35.00-39.00 | 38.00-42.00 |
| midd. | ..... | 18.80-25.40 | 23.40-25.00 | 26,50-28.60 | 25.00-28.40 | 33.00-35.00 |
| kl. | ..... | 12.40-15.90 | 15.40-19.30 | 21.00-23.20 | 14.60-23.00 | 25.00-28.00 |
| Barbues — Griet, gr. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| midd. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| kl. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Carrelets — Pladijs, gr. platen | ..... | 8.50-9.40 | 10.60-11.00 | 11.00-13.00 | 12.00-12.50 | 12.20 |
| gr. iek | ..... | 8.40-9.00 | 12.00-12.40 | 12.80-13.00 | 11.60-12.80 | 11.80 |
| kl. iek | ..... | 6.70-7.00 | 12.00 | 12.40-13.20 | 11.00-11.60 | 12.00 |
| iek 3e slag | ..... | 4.60-5.60 | ..... | 9.60-11.40 | 9.00-11.40 | 9.50-11.20 |
| platjes | ..... | 0.50-1.00 | 2.80-3.70 | 4.00-5.20 | 1.00-4.60 | 3.50-6.00 |
| Eglefins — Schelvisch, gr. | ..... | ..... | 14.00-16.00 | ..... | ..... | ..... |
| midd. | ..... | ..... | ..... | 11.40 | ..... | ..... |
| kl. | ..... | ..... | 4.40-6.80 | 5.20-9.60 | ..... | 3.80-8.80 |
| Colins — Mooie meiden, gr. | ..... | ..... | 12.60-16.60 | 14.00 | ..... | ..... |
| midd. | ..... | 7.00 | 5.00-9.40 | 7.40 | 9.00-11.00 | ..... |
| kl. | ..... | 3.70 | 2.00-3.80 | 5.50 | 7.00 | ..... |
| Raies — Rog | 2.60 | 1.90-3.20 | 1.00-3.40 | 4.50-8.80 | 7.00-8.50 | 5.00-10.00 |
| Rougets — Roobaard | ..... | 3.00-7.00 | 10.00 | 15.50 | 13.50-16.00 | ..... |
| Grondins — Knorhaan | ..... | 0.60 | 2.00 | ..... | ..... | ..... |
| Cabillaud blanc — Kabeljauw | ..... | 10.40-14.60 | 9.80-18.60 | 15.40-24.60 | 17.40-23.60 | 21.00-25.80 |
| Gullen | ..... | 7.00-10.00 | 2.80-8.20 | 6.40-13.00 | 9.20-14.70 | 5.40-14.30 |
| Lottes — Steert (zeeduivel) | ..... | ..... | 19.20-22.80 | ..... | ..... | ..... |
| Merlans — Wijting | ..... | 1.30-3.20 | 1.70-6.40 | 5.40-6.80 | 2.80-4.80 | 5.40-6.20 |
| Limandes — Schar | ..... | 12.50 | 12.00 | 16.00 | 13.00 | 10.50 |
| Limandes soles — Tongschar | ..... | ..... | 3.00 | ..... | ..... | ..... |
| Emissoles — Zeehaai | ..... | ..... | 5.50 | ..... | ..... | 5.50 |
| Roussettes — Zeehond | ..... | 4.25 | 4.25-5.00 | ..... | 6.00 | 6.00 |
| Vives — Arend (Pieterman) | ..... | 22.00 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Maquereaux — Makreel | ..... | ..... | 12.20-14.50 | 15.40-19.00 | 14.40 | 13.00 |
| Poors | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Grondins rouges — Roode knorh. | ..... | 2.00 | ..... | ..... | 10.60 | 8.80 |
| Raies — Keilrog | ..... | 7.00-9.00 | ..... | ..... | 12.00-15.00 | 8.50-11.00 |
| Homards — Zeekreeft | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Flottes — Schaat | ..... | ..... | 2.80-8.00 | ..... | ..... | ..... |
| Zeebaars | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Lom | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Congres — Zeepaling | ..... | ..... | 3.40-5.20 | ..... | ..... | ..... |
| Lingues — Lengen | ..... | ..... | 5.20-5.60 | 8.00 | ..... | 6.30-7.50 |
| Soles d'Ecosse — Schotsche schol | ..... | ..... | 10.00-14.60 | ..... | ..... | ..... |
| Hareng — Haring (volle) | 4.70-5.35 | 4.70-5.50 | 3.20-4.15 | ..... | 4.60-5.50 | 3.20-4.40 |
| Hareng guais — IJle haring | ..... | ..... | ..... | 3.60-4.40 | ..... | ..... |
| Latour | ..... | ..... | ..... | ..... | 16.00 | ..... |
| Tacauds — Steenpost | ..... | ..... | 1.90 | ..... | ..... | ..... |
| Flétan — Heilbot | ..... | ..... | 35.00-44.00 | 40.00-52.50 | 40.00-42.00 | 38.00-45.00 |
| Charbonnier — Koolvisch | ..... | ..... | 5.40-6.30 | 8.00-9.20 | 10.00 | 5.80-9.00 |
| Esturgeons — Steur | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeewolf | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Vlaswijting | ..... | ..... | 7.00-7.40 | ..... | ..... | ..... |
| Zonnevisch | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

**HARINGVATEN te koop gevraagd**
ZICH WENDEN: BRUNET & Co
CHRISTINASTRAAT 124 OOSTENDE
Telefoon 71315 - 72007 (282)

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.108 | Fladen | 50.435 | 175.500,— |
| O.286 | Fladen | 37.870 | 140.950,— |
| O.224 | Fladen | 48.475 | 239.900,— |
| SS.O.298 | Fladen | 115.311 | 506.517,— |
| O.295 | Fladen | 46.199 | 163.170,— |
| N.777 | West | 2.009 | 14.000,— |
| O.52 | Kust | 1.244 | 9.460,— |
| O.36 | West | 2.971 | 25.840,— |
| N.793 | West | 1.548 | 13.680,— |
| N.806 | Oost | 2.062 | 23.610,— |
| B.610 | Oost | 2.768 | 58.290,— |
| O.199 | Kust | 753 | 20.330,— |
| O.82 | Fladen | 43.642 | 172.454,— |

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

| | | |
|---|---|---|
| 30 Aug. | 37.531 kg. | 190.994 fr. |
| 31 Aug. | 204.819 kg. | 1.347.266 fr. |
| 2 Sept. | 347.371 kg. | 1.604.588 fr. |
| 3 Sept. | 257559 kg. | 1.395.495 fr. |
| 4 Sept. | 178.568 kg. | 1.338.364 fr. |
| 5 Sept. | 355.287 kg. | 1.563.701 fr. |
| | 1.381.135 kg. | 7.440.408 fr. |

**BREUK EN BUIKBANDEN**
Orthopedische Apparaten
— Kunstbeenen —
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE
(17)

GARNAALAANVOER

| | | | |
|---|---|---|---|
| 29 | Augustus | Geen garnaal | |
| 30 | Augustus | 1752 kg. | 35 fr. |
| 31 | Augustus | 1707 kg. | 26-35 fr. |
| 2 | September | 196 kg. | 35 fr. |
| 3 | September | 1996 kg. | 35 fr. |
| 4 | September | 1002 kg. | 29-35 fr. |

PAPIER-GROOTHANDEL
ETABL. J. INGHELBRECHT.
STATIESTR. 77b GISTEL
WIT EN BRUIN INPAKPAPIER
TOOGBOBINETTEN • KOORD
BOTER EN VLEESCHPAPIER
SCHRIJFPAPIER EN BUREELART.
Agentschap:
Peter Benoitstraat, 5 - Oostende
Telefoon 78172

## Verwachtingen

**Volgende visschersvaartuigen zullen vermoedelijk in den loop van de a.s. week ter vischmijn van Oostende markten:**

**Van de Fladen met haring: O.124 O.228 SS.O.297 O.231 SS.O.296 O.274 SS.O.299 O282 O.269 SS,O,80 SS.O.158 O.242 SS.O.163 O,247 O.108 SS.O.298 O.295 O.224 O.286 O,82 O,300**

**Van het Kanaal: O.249 O.227 O.212**

**Van de Oost, West of Kustzeevisscherij: O.278 O.132 O.138 O.115 O.233 O.175 O.166 O.109 O.256 O240 O34 O.200 O.87 N.806 O.275 Z.428 O246 O.192 O.279 O.193 O.289 O.214 O.244 O.288 O.165 O.275 O,188 Z.413 O260 O.310 O.287 O.232 O.7 O.320 O199.**

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Visch en Garnaal
VISCHMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 612.94
Zeebrugge 513.30

## BLANKENBERGE

*Maandag 2 September 1946.*

Groote tong 41; bloktong 41; fruittong 30; sch. kl. tong 30; tarbot 26-43.50; platen: groote 11, middelslag 7, kleine 5.50; rog 4 fr. per kg.

GARNAALAANVOER

| | | |
|---|---|---|
| 31 Aug. | 366 kg. | -38 fr. |
| 3 Sept. | 854 kg. | 27-36 fr. |

IN DE STEDELIJKE VISCHMIJN

In de maand Augustus werd in totaal 18.822 kg. versche visch verkocht voor 167.088 fr. en 17.052 kg. garnaal voor 546.614 fr., respectievelijk van 13 en 210 reizen.

In de week van 4 tot 9 Sept. zijn 9.881 kg. versche visch aangevoerd, welke verkocht werden voor 62.608 fr., opbrengst van 7 reizen; ook nog 2.695 kg. garnaal voor 91.598 fr. en dit van 40 reizen.

**VISCHHANDELAARS !**
*Betaal Uwe facturen voor de Vereenigde Vischafslagers bij de*
**BANK VAN BRUSSEL**
Bureel: **Vischmijn, Zeebrugge**
*Voor Uw gemak, opent een POSTCHECKREKENING.* (3)

## BRUSSEL

Prijs per kg. der verschillende soorten visch verkocht ter vischmarkt, tijdens de week van 24 tot 30 Aug.:

Griet 16-22; zeebaars 6.75-8.25; kabeljauw 5-18; gul 3-7; koolvisch 0.70-12; katvisch 12; schelvisch 3.50-15; zeehaai 1.75; schaat 10-14; knorhaan 1.50-5; haring 4.50-6; tonijn 9.25-28; schar 5; makreel 7.25-13; wijting 6.50-7; mooie meidén 1-12; kreeft 8-104; geep 1.50-7; platen 2.50-15; rog 1.50-15; paling 28-42; roobaard 0.40-7; forel 26-45; tarbot 10-50; tongen 20-57 fr. per kg.

Verkocht: 52.088 kg. tegen 622.827 frank.

## ZEEBRUGGE

*Zaterdag 31 Augustus 1946.*

Groote tong 28-30; bloktong 30-32; fruittong 37-39; sch. kl. tong 37-39; tarbot 38-40; pieterman 26; platen: groote 9, midd. 8-8.60, pl. 6-7; rog 3-3.50 fr. per kg.

*Maandag 2 September 1946.*

Groote tong 28-30; bloktong 32-33; fruittong 35-37; sch. kleine tong 36-38; tarbot 40; kabeljauw 16; platen: groote 9-10, midd. 8.50-10, kleine 7.30-9.30; rog 3.50-4.50; zeehond 4 fr. p. kg.

*Dinsdag 3 September 1946.*

Groote tong 32-33; bloktong 35-38; fruittong 40-42; sch. kl. tong 40-42; tarbot 40; platen: groote 10-12, midd. 9.50-11.50, kleine 7.50-9.50; rog 7-8 fr. per kg.

*Woensdag 4 September 1946.*

Groote tong 38; bloktong 40-44; fruittong 47-49; sch. kl. tong 48-50; platen: groote 11-12, midd. 11-13, kl. 9-11; rog 10-11.50 fr. per kg.

*Donderdag 5 September 1946.*

Groote tong 35-36; bloktong 40; fruittong 46-47; sch. kl. tong 48-50; tarbot 39; platen: groote 13-14, midd. 11.60-13.60, kleine 10-12; rog 10.50-12 roobaard 13 fr. per kg.

**Huis Raph. Huysseune**
IMPORT EXPORT
VISCH - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 Tel. Privé 421.06
(1) Vischmijn 513.41

GARNAALAANVOER

| | | |
|---|---|---|
| 28 Aug. | 2.808 kg. | 26-47 fr. |
| 30 Aug. | 3.031 kg. | 33-50 fr. |
| 31 Aug. | 3.206 kg. | 18-39 fr. |
| 2 Sept. | 4.165 kg. | 32-49 fr. |
| 3 Sept. | 5.154 kg. | 17-32 fr. |
| 4 Sept. | 3.031 kg. | 15-37 fr. |

VISCHHANDEL
INVOER UITVOER
ALBERT RAES-REYZERHOVE
Vischmijnstr. 18 - Zeebrugge
Telegramadres: *Raesvis*
Telefoon 51327 Heist
(12)

## NIEUWPOORT

*Donderdag 29 Augustus 1946.*

Groote tong 30; bloktong 35; fruittong 32; sch. kl. tong 40-41; tarbot: groote 35-40, midd. 25-30; pieterman 28; platen: groote 11.50, midd. 7-8; keilrog 6.50-7; rog 2.50-3; griet 23 fr. per kg.

*Vrijdag 30 Augustus 1946.*

Geen aanvoer.

*Zaterdag 31 Augustus 1946.*

Groote tong 30; fruittong 37; sch. kl. tong 40; tarbot 37-38; kabeljauw 15; platen: groote 10; keilrog 6-6.50; rog 3-4 fr. per kg.

*Maandag 2 September 1946.*

Geen aanvoer.

*Dinsdag 3 September 1946.*

Fruittong 43; tarbot 36-37; keilrog 11-12; rog 8.50 fr. per kg.

*Woensdag 4 September 1946.*

Fruittong 51; tarbot 42-45; platen: groote 13; keilrog 13.50-14 fr. per kg.

GARNAALPRIJZEN

| | |
|---|---|
| 29 Aug. | fr. 27-32 |
| 30 Aug. | 30-32 |
| 31 Aug. | 32 |
| 2 Sept. | geen aanvoer |
| 3 Sept. | 30-32 |

**Firma H. Debra**
Groothandel in Visch
:: en Garnaal ::
EXPORT - IMPORT
Zout voor de visschers (13)